

مختصر تاریخ گورکھپور مرتبہ ڈاکٹر احمد لاری تقطیع خورد کاغذ کتابت و طباعت

اچھی صفات ۱۷۲ قیمت بیسے، پتہ، ادبستان، نظام پور، گورکھپور،

یہ مشرقی اتر پردیش کے مشہور مقام گورکھپور کی مختصر تاریخ ہے، اردو میں ابھی تک اس کی کوئی تاریخ نہیں لکھی گئی تھی، اس کی کوپور کرتے کے لئے ڈاکٹر لاری نے یہ کتابچہ لکھا ہے، اس کے

آئیں ایک مختصر فارسی کتاب تاریخ معظم آباد کا اردو ترجمہ بھی شامل کر دیا ہے، اس میں ۱۱ ویں صدی تک کے واقعات ہی کا ذکر ہے، موجودہ صدی کے واقعات آئندہ ادیشن میں شائع کئے جائیں گے، لیکن یہ نہایت مختصر ہے، ممکن ہے آئندہ ادیشن میں مزید تفصیل سے کام لیا جائے۔

فکری زاویے مرتبہ جناب ڈاکٹر ظہیر احمد صدیقی تقطیع خورد کاغذ کتابت و طباعت اچھی

صفحات ۱۲۸، جلد مع گرد پوش قیمت للہ ناسر نیم بکڈ پو، لاٹوش روڈ، لکھنؤ،

ڈاکٹر ظہیر احمد صدیقی ریڈر شعبہ اردو دہلی یونیورسٹی نے وقتاً فوقتاً جادوی و تنقیدی مضامین لکھے تھے اب انھوں نے ان کا مجموعہ شائع کیا ہے، یہ سولہ مضامین پر مشتمل ہے، ابتدا کے تین مضامین میں اردو

نظم و نثر ۱۸۵۷ء تا ۱۹۱۴ء اور آزادی کے بعد اردو تحقیق کا جائزہ اور اردو تراجم کے مسائل سے مختصر بحث کی گئی ہے، ایک مضمون میں تحقیق و تنقید کا مفہوم اور ان کی ضروری شرطیں بیان کی گئی ہیں، چھ مضامین میں

سودا، سوز، غالب، حسن، جگر اور فیض کی شاعری کے کسی نہ کسی اہم پہلو پر بحث کر کے ان کا درجہ و مرتبہ واضح کیا گیا، دو مضامین میں خرافات کی تنقیدی اور آخری ادیبوں کی مقالہ نگاری کی خصوصیت

نمایاں کی گئی ہیں، آخری مقالہ میں خواجہ احمد فاروقی صد شعبہ اردو دہلی یونیورسٹی کا مختصر خاکہ پیش کیا گیا، ڈاکٹر ظہیر احمد اردو شعراء ادب کے قدیم ذخیرے کے عظمت شناس بھی ہیں، اور نئے تنقید

دادی رجحانات سے آشنا بھی، اس لئے وہ جو کچھ لکھتے ہیں اس میں غور و فکر کے ساتھ اعتدال بھی ہوتا ہے، اور یہ مجموعہ اصحاب ذوق کے مطالعہ کے لائق ہے۔

(ض)

جلد ۱۱۳ ماہ شوال المکرم ۱۳۹۳ مطابق ماہ نومبر ۱۹۷۳ء عروہ
مضامین

شذرات

سید صباح الدین عبدالرحمن ۲۲۲-۲۲۳

مقالات

علامہ محمد جوہری کی سوانح حیات کے بعض نئے احوال جناب بشیر احمد فاضل صاحب غوری ۲۲۵-۲۲۶

ایم اے ایل بی سابق جسر اعلیٰ

فارسی اتر پردیش

مولانا محمد علی کی یاد میں

سید صباح الدین عبدالرحمن ۲۲۷-۲۲۸

ہندوستان میں مشرق وسطیٰ سے متعلق مطابعتی ادارہ کا قیام (ایک تجویز اور خاکہ)

جناب اسے اسے اسے فیضی صاحب ۲۲۹-۲۳۰

آپ داد اور تنہا، نئی اسرائیل پر ایک نظر

جناب مولانا محمد شفیع جگر آئندہ نئی ۲۳۱-۲۳۲

مطبوعات جدیدہ

”رض“

۲۳۹-۲۴۰

تصحیح

صفحہ ۳۶۷ میں عنوان میں لفظ مقام کے بجائے قیام اور سطر ۷ میں اسلام آباد کے بجائے اسلام آباد

”اوپر“

سنت

گذشتہ مہینہ مصر و شام میں عربوں اور یہودیوں سے پھرا کیا رخنہ زیز جنگ ہوئی، جس کا سر دست کوئی خاطر خواہ نتیجہ نہیں نکلا، محاذ آرائی ابھی جاری ہے یہودی جنگ کی طرح اس کا سلسلہ بھی طویل ہوتا نظر آتا ہے، مگر مسلمانوں کو یقین کامل ہے کہ آخر میں فتح عربوں ہی کو ہوگی، کیونکہ کلام پاک میں ہے کہ یہودیوں کو ذلت اور محاجی کی مار رہے گی، انکی قسمت پر غرور می اور نامرادی کی ہر ہمیشہ کے لئے لگ گئی، (البقرہ رکوع ۱۷) کلام پاک میں انکی شرارت پسندی فقہ پروری، بے دریغ خون ریزی اور ظلم و مصیبت کی جتنا ہندی کا ذکر بار بار آیا ہے، اور بڑی حقارت سے کہا گیا ہے کہ برابر ان کے چہرے پر رسوائی پھیری گئی (دنی اسرائیل رکوع ۱۵) اللہ تبارک و تعالیٰ کا وعدہ ہے کہ ان کے نتائج عمل کا قانون اپنی صورتیں دکھا کر رہے گا (دنی اسرائیل رکوع ۱۱)

خود حضرت موسیٰ علیہ السلام نے یہودیوں کی نافرمانی اور سرکشی سے نالاں ہو کر دعا کی تھی کہ اے میرے پروردگار اپنی ذات خاص اور میرے بھائی ہارون کے سوا کوئی میرے بس کا نہیں، تو عذاب نازل کرتے وقت ہم میں اور ان نافرمان لوگوں میں امتیاز کجیو، کہیں ہم ان کی پلیٹ میں نہ آجائیں (المائدہ رکوع ۴) مشرق وسطیٰ پر اس وقت عذاب الہی نازل ہے، اس کی پلیٹ میں عرب بھی آگئے ہیں اسلئے کہ ان کو معاشرتی، سیاسی اور مذہبی حیثیت سے کیا ہونا چاہئے تھا، اور کیا ہو کر رہ گئے ہیں، جب وہ اپنے کو ہر طرح سے سندار میں گئے تو اللہ تعالیٰ کے وعدے کے مطابق یہودیوں کی سرکشی اور فساد کی نظر اس کی پاداش میں بھی لوٹ آئے گی (دنی اسرائیل رکوع ۱۷) کلام پاک میں اللہ تعالیٰ نے یہودیوں کو مخاطب کر کے فرمایا ہے کہ اگر تم وہی پہلی سی شرارتیں کر دے تو ہم بھی پھر وہی کریں گے جو پہلے کیا

یعنی تم کو سزا دیں گے، اور ہم نے کافروں کے لئے جہنم کا جیل خانہ تیار کر رکھا ہے، (دنی اسرائیل ۱۱) صدر سالتہ یہودی یہودی مسلمانوں سے مکالمہ جنگ کرتے رہے ہیں، مگر ہمیشہ بشارت الہی دی گئی کہ وہ مسلمانوں کو معمولی اذیت ادا آزار پہنچانے کے سوا اور کوئی نقصان نہ کر سکیں گے اور اگر ان کی لڑائی مسلمانوں سے ہوئی تو وہ پیٹھ پھیر کر بھاگ جائیں گے، اور پھر ان کو کہیں سے مدد نہ ملے گی، (آل عمران رکوع ۱۱) موجودہ سلسلہ جنگ میں اگر عربوں نے ایمانی حرارت، اسلامی اخوت اور باہمی یگانگت سے کام لیا تو یہ بشارت پھر پوری ہو کر رہے گی، ایک اور موقع پر ارشاد ہوا ہے کہ یہودی مصر کے جنگل میں ٹہکتے پھریں گے، تو تم ان نافرمان لوگوں کے حال پر افسوس نہ کرنا، (مائدہ رکوع ۱۵) اس وقت مصر کے سینائی صحرائیں بھٹک رہے ہیں، امریکہ کے سوا ساری دنیا ان کی ہٹ دھرمی پر ان کو مطمئن کر رہی ہے، موجودہ وعدے کے سب سے بڑے مورخ مارٹن لوتھمان نے بنی نے بھی کہا ہے کہ امریکہ جس روز بھی ان سے نظر پھیر لیگا، وہ خود بخود ختم ہو جائیں گے، جس کے بعد کلام پاک کی یہ پیشین گوئی صحیح ثابت ہوگی کہ ڈال دی گئی ہے ان پر ذلت جہاں کہیں بھی وہ جائیں پھر اسکے کہ اللہ کی ذمہ داری ہے اور لوگوں کی ذمہ داری ہو (پیدا آل عمران رکوع ۱۱۲) موجودہ جنگ کے بعد دنیا سیاسی شعور اس حیثیت سے بیدار ہو چکا ہے کہ اسرائیلی امریکہ کے سہارے کے بجائے عربوں کی ذمہ داری کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے، اور اگر وہ امریکہ کے رحم و کرم پر زندہ رہے گی کوشش کرتے رہے تو یہ بھی کلام پاک کے ارشاد کے مطابق ذلت کی مار اور پناہ ہوگی، لیکن موجودہ جنگ سے ظاہر ہو گیا ہے کہ امریکہ کے فینم اسکاٹی ہاک اور بمب کی امداد کے باوجود وہ موت کے منہ میں ڈھکیلے جا سکے ہیں۔

جامعہ عثمانیہ جدید آباد کے شعبہ عربی کے صدر ڈاکٹر عبد المعید خاں کی وفات علیٰ طبقہ کیلئے

ایک سانچہ ہے، انھوں نے قاہرہ اور کیمبرج میں تعلیم پا کر ساری عمر جامعہ عثمانیہ کی خدمت میں گذاری، کچھ دنوں آکسفورڈ یونیورسٹی میں بھی عربی کے پروفیسر رہے، حیدرآباد کے مشہور انگریزی رسالہ اسلاک پلر کی ادارت کے فرائض آخر وقت تک بڑی خوبی سے انجام دیے، اماراؤ کوک پکٹال نے اس کا جو میاں قائم کیا تھا، اس کو انھوں نے قائم رکھا، دائرۃ المعارف حیدرآباد کی علمی سرگرمیوں میں بھی ان کا بڑا حصہ رہا، ان کی رہنمائی میں یہاں سے بہت سی مفید کتابیں شائع ہوئیں، مولانا ابوالکلام آزاد ان کی علمی صلاحیتوں کے معترف تھے، وہ حکومت کی علمی کمیٹیوں میں نامزد ہوتے رہے، جہاں وہ عزت کی نظر سے دیکھے جاتے تھے، ایلدھ کے جہان عثمانیہ ان کو ایک نامور فرزند کی حیثیت سے برابر یاد رکھے گی،

گزشتہ اکتوبر میں ڈاکٹر تارا چند کے انتقال پر ملال سے بھی ہندوستان میں ایک بڑا علمی غلام پیدا ہو گیا، وہ الہ آباد کے کاسٹھ پات شاہ کی مدد سے اور پرپسی کے بعد الہ آباد یونیورسٹی کے وائس چانسلر بھی ہوئے، پھر حکومت ہند کے تعلیمی مشیر بنے، ایران میں ہندوستان کی طرف سے سفیر بنا کر بھیجے گئے، وہاں داپسی پر پارلیمنٹ کے رکن نامزد کئے گئے لیکن انکی اعلیٰ شہرت اور مقبولیت ایک بلند پایہ مورخ کی حیثیت سے ہوئی، انھوں نے "تغلوٹس آف اسلام ان انڈین پکچر" ایک مقالہ لکھ کر آکسفورڈ سے ڈاکٹریت کی ڈگری حاصل کی یہ انکی ابتدائی تحقیقی کوشش تھی، لیکن اس سے بہتر کتاب اس موضوع پر اب تک نہیں لکھی، آخر میں وہ ہٹری آف دی فریم مورمنٹ کے بورڈ کے اڈیٹر تھے، ان کی ادارت میں یہ کام بڑی خوش اسلوبی سے انجام پاتا رہا، ان کی تحقیقی تحریروں میں وبدہ وری کے ساتھ بڑی فراخ دلی بھی ہوتی، وہ ہندی اور دو کی حسین آمیزش یعنی ہندوستانی زبان کے بھی بڑے موجد تھے، اس کے کچھ اچھے نمونے بھی لکھ کر پیش کرتے رہے، ان کی نیک نامی اور مورخانہ بصیرت کی وجہ سے انکی خوشگوار یادوں کا چراغ علمی حلقہ میں برابر روشن رہے گا،

مقالہ

ملاحود جو پوری

(ب) سوانح حیات کے دیگر مآخذ

از جناب شبیر احمد خاں صاحب غوری، ایل ایل بی، سابق چٹرا اتھا ناگری و فارسی ادریش

(۲)

ذیر بحث موضوع کے نقطہ نظر سے سب سے اہم محمد صالح کنبو کی "عمل صالح" ہے جو اصولاً تو شاہجہاں کے عہد حکومت کی تاریخ ہے لیکن دوسرے مورخین کی روش کے مطابق اس کے آخر میں فضلاء عہد کے تراجم کا بھی التزام کیا گیا ہے۔

عہد شاہجہانی سے پہلے دس سال کی تاریخ مرزا امیناے قزوینی نے لکھی تھی، اس کے بعد پہلے بیس سال کی تاریخ عبدالحمید لاہوری نے لکھی، اور مورخین نے بھی اس عہد کی تاریخیں لکھیں، بعد میں عہد شاہجہانی کے تیس سال کی تاریخ محمد صالح کنبو نے "عمل صالح" کے نام سے مرتب کی، عمل صالح سنہ ۱۰۸۵ھ میں مکمل ہوئی، چنانچہ مصنف نے اس کے دیباچہ میں لکھا ہے:-

"وہ سال ہزار و ہفتاد ہجری از چہن آرائی این گلشن فیض فراغ یافتہ سرخس

بارج سپہر نیائی برافرا ختم یافتہ

اگرچہ بعد میں مصنف نے اس میں سنہ ۱۰۸۵ھ تک کے واقعات بڑھادئے مگر اصولاً

۱۔ عمل صالح کنبو ص ۵

یہ کتاب مسئلہ میں لکھی گئی، یعنی فاضل جوپوری کی سوانح حیات کے قدیم ترین آخذ "تشریح شکر" کے کوئی چودہ سال بعد۔

عبد الحمید لاہوری نے جن وجوہ سے بھی ہو، ملا محمود جوپوری کو "بادشاہ نامہ" میں درخورد ذکر و امتنان نہیں سمجھا، مگر محمد صالح نے اپنے پیشرو کے بخلاف ان کے ساتھ پورا پورا انصاف کیا ہے، اور اس طرح اس کو تباہی کی تلافی کر دی ہے جو اس باب میں عبد الحمید لاہوری سے ظہور میں آئی تھی اگرچہ زمانہ کی عام روش کے مطابق ان کا انداز نگارش بھی سزین مباح کا بڑا احسن و جمیل مرقع ہے مگر اس عبارت آرائی میں بھی بعض اوقات مختلف علماء و فضلاء کے متعلق بعض اہم تصریحات مل جاتی ہیں، جن سے ان کی شخصیتوں کے نکھار میں خاصی مدد مل سکتی ہے، جہاں تک فاضل جوپوری کا تعلق ہے، یہ واقعات ان کی وفات کے آٹھ سال بعد ہی قلمبند ہوئے ہیں، ان کی صحت میں کسی قسم کے شک و شبہ کی گنجائش نہیں،

محمد صالح کنو نے ملا محمود جوپوری کے بارے میں لکھا ہے:-

"سرد فتر علمائے خطہ وجود ملا محمود"

کہ ضمیر پاکش معافی را مقام محمود است و سپہر فضل و دانش را کو کعب مسعود۔ در شہر صفا پور جوپوری پذیر آئی سرشت گردیدہ و اند آغاز ایام شعور در ابدان بدایع عنایت سخن کو شیدہ۔ منظر فضل سرمدی و منبع فیض ابدی بود۔ و در انواع فنون دانش خصوص علم معقول و منقول و ریاضی و طبیعی و الہی صحیح کس انداز باب استعداد و اوقات دعویٰ برابری باوے بنمود۔

اگرچہ در خورد دانش و بنیش خود طلاقت زبان و تقریر سان نداشت،

اما تلم فیض ریش در حالت تحریر تفسیر آیات کلام الہی و تبصر حقائق شیا، کما ہی بعنوان تصنیف و تصنیف بکار می برد کہ بر نقش کلکش دعویٰ فضیلت معنی

پر داندی آن جناب راز باں می دهد و سخنان ارجندش بعلاقہ عزائب معنی در صدر انجن دلہائے والا فطرتان اقامت انداز گشتہ۔ ہر افسوس کہ در اثبات شرافت لطائف نفی (ہ)، لطف ناطق و غیرے صادق است۔ ابو

حیرت بر روی روزگار می کشاید، (عمل صالح جلد دوم صفحہ ۳۸۳-۳۸۴)

اس تذکرے سے فاضل جوپوری کے متعلق چند نئی باتیں معلوم ہوتی ہیں:-

۱۔ ملا صاحب "تفسیر وحدیث اور حکمت" کے علاوہ فن ریاضی میں بھی دستگاہ عالی رکھتے تھے،

"و در انواع فنون دانش خصوص علم معقول و منقول و ریاضی و طبیعی

و الہی صحیح کس انداز باب استعداد و اوقات دعویٰ برابری باوے بنمود۔"

محمد صالح کی اس تصریح سے معلوم ہوتا ہے کہ علوم حکمیہ و فلسفیہ میں طبیعات و الہیات

کے علاوہ ملا محمود کو ریاضیات میں بھی غیر معمولی دستگاہ حاصل تھی، وہ ریاضیات کی،

شاخ "علم البیوت" میں بھی ممتاز مقام رکھتے تھے، مگر غالباً ان کی تحقیق پسند طبیعت اس فن

میں اگلے جانے والوں کی تقلید پر راضی نہیں ہو سکی، اس لیے جیسا کہ آزاد بلگرامی نے

لکھا ہے، "وہ بادشاہ کو صد بندی کے لئے آمادہ کرنے کے لئے دہلی تشریف لے گئے مگر وزیر

کی دراندازی سے ان کی تجویز بددے کا رد آسکی، اس کی تفصیل حسب ذیل ہے:-

اپنے پیشرووں (ترک و افغان سلاطین دہلی) کے برخلاف منغل تاجداروں کو

نجوم و ہیئت سے غیر معمولی دلچسپی تھی، باہر کے اسلاف میں الف بیگ تو اپنی رصد گاہ،

۱۔ عمل صالح جلد اول ص ۳۸۳، ۲۔ آزاد بلگرامی آثار الکرام ص ۲۰۲،

سمرقند (جس کے کھنڈر آج بھی موجود ہیں) اور زریچ سلطانی کی تدوین و ترتیب کے لئے مشہور ہے، جو اسلامی علم الہییت کی تاریخ میں آخری اہم ترین رصد گاہ اور زریچ قسوب ہوتی ہیں۔ عبد الرزاق نے "مطلع السعدین" میں لکھا ہے:-

مرزا الخ بیگ کہ در علوم و فنون صاحب نصیب ادنیٰ و نصاب متوفی بود..... با خواص حکماء و فحول عقلاء و مہندسان عطار و ذکا و فیلسوفان محبلی شش..... مثل..... قاضی زادہ رومی و..... مولانا علاء الدین علی قوشچی..... و مولانا کے اعظم غیاث الدین جمشید کاشی و مولانا کے معظم معین الدین..... انجمنے ساخت..... و بعد از تحصیل کمالات و تکمیل آلات میل اجساد رصد و استخراج زریچ فرمود و در شمال سمرقند مائل بمشرق مقام لائق یقین نمود..... و بنائے آن..... استحکام یافت۔

اس رصد گاہ کی علمی و ہستی تحقیقات نے خواجہ نصیر الدین طوسی کی رصد گاہ مراغہ کی دریافتوں اور ان کی مرتبہ زریچ ایلمانی پر قابل قدر اضافے کے پچانچہ عبد الرزاق نے آگے چل کر لکھا، "تقویم آفتاب و سائر کوکب و اصد کردہ بر زریچ جدید ایلمانی کہ جناب حکمت تاب خواجہ نصیر الدین طوسی استخراج نموده بود و فوائد و لطائف از نو در تقویم آفتاب و کوکب دیگر تفادیت صریح ظاہر ساخت۔"

اس کا نتیجہ تھا کہ اس کے مقابلے میں کھلی ہستی جدید ولین اور زریچین تقویم پارینہ بن گئیں اور بعد کے علمائے ہیئت کا ذہن صرف عبد الرزاق کے زمانہ بلکہ رصد گاہ محمد شاہی اور زریچ محمد شاہی کے زمانہ تک، اسی پر اعتماد کیا جاتا تھا، عبد الرزاق نے آخر میں لکھا ہے:-

لہ عبد الرزاق: مطلع السعدین صفحہ ۲۳۸-۲۳۹۔ مطلع السعدین صفحہ ۲۳۸،

آن زریچ تصحیح یافتہ باتمام رسید و زریچ سلطانی گورگانی موسوم شد و در میان ہرہ صناعت بنجم و صاحب تقادیم معمول و قند اول است۔

اس تفصیل سے مغل تاجداروں کا ہیئت و نجوم کیساتھ غیر معمولی اعتنا واضح ہو گیا ہوگا۔ ہندوستان میں مغل حکومت کی بنیاد بابر نے ڈالی، وہ ہر خیز کہ "سیف اصدق ام الانبیاء" کا قاتل و عامل تھا، مگر لوازم و بار میں نجومی کا ہونا بھی داخل تھا اسلئے اس کے یہاں بھی محمد شریف نام کا بنجم تھا اور اپنے خلافت طبیعت بادشاہ اسے برداشت کرتا تھا، رانا سانگا کے ساتھ جنگ میں اگرچہ اس بنجم نے بڑی ہمت شکن پیشین گوئیاں کی تھیں مگر فتح کے بعد جب دوسرے جان نثاروں کو دل کھول کر انعام و اکرام سے نوازا تو اس "شوم نفس" بنجم کو بھی ایک لاکھ دے کر مغل دربار کی دیرینہ روایت کو برقرار رکھا، بابر اپنی خود نوشت "سوانح عمری" بابرنامہ میں لکھتا ہے:-

(دوبند از فتح) محمد شریف بنجم کہ چہ نوع نقشہائے شوم را ندہ بود بہار کباد فتح آمدہ و دشنام بیاری دادہ دل خود را خالی کردم..... چون قدا خدمتی داشت یک لک انعام کردہ رخصت دادم کہ در قلمروے من نہ ایستد۔ (بابرنامہ صفحہ ۲۱۴)

اور ہمایوں تو گویا "تجربہ فی علم الہییت" کا مظہر ہی تھا، ابو الفضل اس کے بارے میں لکھتا ہے:-

در اقام علوم خاصہ ریاضی در زمان خود نظیر و سہیم نہ داشتند۔ (اکبرنامہ جلد اول ص ۱۳۲) دوسری جگہ لکھتا ہے:-

لہ مطلع السعدین صفحہ ۲۳۹، ابو الفضل اکبرنامہ جلد اول صفحہ ۱۳۰ میں اس کے تذکرہ کا آغاز صفت براقہ اشلال سے کرتا جو جس علم ہیئت کی مصطلحات کو استعمال کیا ہے، کرسی کہ اسراہیدی و ازلی، عضادہ اصطلاح حکمت علی و علی،

از اقسام علوم عقلی و نقلی آنگاہی تمام داشتند، علی الخصوص در اقسام علوم
ریاضی آنحضرت را پایہ بلند بود و جوادیہ باب حکمت صحبت می داشتند
و ممتاز از ان علم ریاضی در پایہ سریر و الکا میاب سعادت بودند؛
(اکبرنامہ جلد اول صفحہ ۳۶۸)

پس آن تک کہ اسی شوق فضول میں اس کی موت واقع ہوئی، ابوالفضل نے اس کے آخری
دن کے پروگرام میں لکھا ہے:-

آخر روز جمعہ ربیع الاول سنہ نہصد و شصت و سہ..... جمعہ از ریاضی

دانان را طلب فرمودند، و آن شب مظنہ طلوع زہرہ بود، حی خواستند

کہ ملاحظہ فرمایند دینت حق طویت آن بود کہ چون زہرہ طالع شود و

ساعت مسود گرد و مجلس عالی داشتہ جمعہ را بمناسبت عالیہ امتیاز بخشند؛

مگر شام کے وقت زمین سے اتر رہا تھا کہ پیر بھلا اور اسی ملک عدم ہوا۔

اکبر نے کچھ تو خاندانی روایات کا اثر اور کچھ الحاد و بیراہ روی کے تحت علوم

سہ اول کو ترک کر کے علوم حکمیہ خصوصاً نجوم و حساب کی تعلیم و تعلّم کا حکم دیا۔

”حکم شد کہ البین از علوم غیر نجوم و حساب و طب و فلسفہ خوانند و عمر گراہی

صرف انچہ معقول نیست، صرف کنند“

جہانگیر بھی اپنی خوشی باشی کے باوجود (جو علم و حکمت کی سرپرستی سے بے اعتنائی برتنے

کی قصص تھی) نجوم کا مقصد تھا، اس کا دربار اسی جوتشی جو تکرارے تھا جیسے وہ نہایت فرفعلی

کے ساتھ نوازتا رہتا تھا، چنانچہ اس کے بارے میں اپنی عیب دہت کا ذکر کرتے ہوئے ”تزک“

لے اکبرنامہ جلد اول صفحہ ۳۶۳، لے ذوالفقار اردستانی، دہستان المذہب صفحہ ۳۲۸،

میں لکھتا ہے:-

”بسیارے از احکام او (جو ملک رائے) مطابق افتادہ کہ خالی از غرابت

نیست، درین واقعات بتقریبات ثبت شدہ، بنا برین فرمودند کہ اور

بزرگشیدہ شش ہزار و پانصد روپیہ برآمد بانعام او تقدیر گشت؛

(تزک جہانگیری صفحہ ۳۳۹)

ان ہی اسلاف کا خلف الرشید شاہجہاں تھا، نجوم و ہدیت کے ساتھ اعتنا،

اس نے اپنے آبا، واجداد سے ورثہ میں پایا تھا، اور شاید اسی اعتنا و مفرط کا نتیجہ تھا کہ اسکے

دوسرے سال جلوس (۱۰۳۹ھ) میں ملا فرید منجم نے بادشاہ کے ایما و زیر آصف جاہ

کے زیر اہتمام اور اپنے بھائی ملا طیب نیز ہدیت اور جوتشی کے ہندوستانی اور یونانی

مکاتیب کے ماہرین کی معاونت سے ایک نئی ہستی جہ دل بعنوان ”زیج شاہجہانی“ مرتب

کر کے بادشاہ کی خدمت میں پیش کی اور مولو محمد ہر تحسین و آفرین طہر، طبقات

شاہجہانی ”میں ملا فرید کے تذکرے میں مرقوم ہے:-

”ملا فرید منجم علیہ الرحمہ از علم و دانش خبر تمام داشت و در سفر و وقف و

اعداد و علم حساب و نجوم نظیرنداشتہ دیگاہ آفاق بودہ..... و در آخر

عمر نزدیک بہ نام حضرت بادشاہ دیں پناہ ابوالمنظر شاہ الدین محمد صاحب

قرآن ثانی نوشتہ و از فضائل و کمالات خود نمونہ گزارشتہ“ (طبقات شاہجہانی صفحہ ۵۳۱)

مگر زیادہ تفصیل محمد صالح کنونے دی ہے، اس نے دو بیس سال جلوس کے حالات میں لکھا ہے:-

”از سوانح این احیان سعادت بے پایان، ملا فرید منجم کہ در تحصیل فن

لے عمل صالح جلد اول صفحہ ۳۶۱،

ریاضی بادجو و مناسبت طبعی و موافقت طالعی بتوفیق الہی ریاضت تمام کشیدہ بود..... کتاب زیج شاہجہانی کہ از توجہ حضرت صاحبقرانی در اہتمام دستور اعظم آصف جاہی بہمراہی برادر خود ملاطیب و سایر ریاضی دانان روشن بند و یونان با تمام رسائندہ بود از نظر انوار شاہنشاہ عالم و دوم نیز اعظم گذر ایندہ و حسن سعی و بھل تحسین و احسان و بتوقع قبول و استحسان وصول یافت۔

اس کتاب کے آگے زیج الیگ بھی ماند پڑ کر رہ گئی اور اہل علم نے سستی تقویوں کی تیار ہی میں اسی پر اعتماد کرنا شروع کر دیا۔ کتاب کی انادیت اپنی جگہ، مگر اس علم سے بادشاہ شاہجہاں کی دلچسپی کا عالم یہ تھا کہ اس نے اس کتاب کے ہندی زبان میں ترجمہ کرنے کا حکم صادر فرمایا، محمد صالح آگے چل کر لکھتا ہے۔

”چوں اصول و ابواب این کتاب حسابی متضمن فوائد بے شمار و منافع بے حساب بود۔۔۔ چنانچہ بالفعل اہل این فن از زیج الیگ مستغنی شدہ

استخراج تفادیم ازین کرامت نامہ نامی فی نمایند حسب الامر اقتداس بقصد تقسیم نفع آن و سہولت تفہیم و تفہیم و تعلیم و تعلیم منجبان ہندی زبان رصد بندہاں اقلیدس کشائے و درجہ پیمایان و قیقہ رس عبارت آنرا بلغت ہندی ترجمہ نمودند۔

بادشاہ کو ان امور سے اتنی دلچسپی تھی کہ دکن اور بلخ کی مسلسل جنگوں کے باوجود وہ ان کے لئے وقت نکال لیا کرتا تھا، چنانچہ اس نے ۱۷ ویں سال جلدوس (۱۰۵۲ھ)

میں اوقات شہانروزی میں اصلاح کرائی جیسے محمد صالح نے اس سال کے اوقات میں قانون محمد در گھر پہلے شہانروزی کے عنوان سے لکھا ہے اس کی تفصیل حسب ذیل ہے۔ عام طور سے دن آفتاب کے طلوع سے اس کے غروب تک کے عرصہ زمانی کا نام ہے اور رات غروب سے طلوع تک کے عرصہ کا اور یہی نجومی روز و شب ہیں، مگر عملی زندگی میں دن طلوع آفتاب سے کچھ پہلے شروع ہو جاتا ہے اور غروب آفتاب کے کچھ دیر بعد تک رہتا ہے، ان عملی غورتوں میں مسلمانوں کے نقطہ نظر سے سب سے اہم خبر اور مغرب کی نمازیں اور ان کے اوقات کا لحاظ ہے، لہذا دیندار ماہرین توقيت و علم الہیت نے ایسا مقرر کیا ہے کہ دن طلوع آفتاب سے ڈیڑھ گھنٹہ (۳۶ منٹ) قبل شروع ہو جاتا ہے اور غروب کے آدھی گھنٹہ (۲۷ منٹ) بعد تک رہتا ہے۔

لیکن خود دن اور رات کی مقدار سال کے مختلف ایام میں گھٹتی بڑھتی رہتی ہے۔ مثلاً عہد شاہجہانی میں لاہور کا بڑے سے بڑا دن ۲۵ گھنٹہ کا ہوتا تھا اور چھوٹی سے چھوٹی رات ۲۵ گھنٹہ کی، اسی اصول پر صبح اور شام کے گھر بجائے جاتے تھے،

مگر شاہجہاں کی دینداری اور اسلام پسندی نے جو فجر اور مغرب کی نمازوں کو سنو اور مستحب اوقات میں ادا کرانے کی مقتضی تھی اس ضابطہ متداولہ میں کچھ ترمیم کی۔ اور حکم دیا کہ صبح اور شام کے گھر تو حسب دستور بجاتے رہیں مگر دن اور رات کی گھنٹیوں کے پیمانوں کی تبدیل کر دی جائے اور ڈیڑھ گھنٹہ طلوع آفتاب سے قبل اور آدھی گھنٹہ غروب آفتاب کے بعد جو اہل تنجیم (ہیت دانوں) کے نزدیک رات میں داخل ہیں، انہیں رات کی گھنٹیوں سے کم کر کے دن کی گھنٹیوں میں بڑھا دیا جائے، چنانچہ لاہور کا

طویل ترین دن ۲۷ گھڑی کا ہو گیا، اسی طرح دوسرے شہروں، آگرہ، دہلی، کشمیر، کابل اور
دولت آباد (دیوگری) کے دن بھی بڑھ گئے، محمد صالح نے اس قانون کے تحت لکھا ہے۔
”یہاں دریں وقت ضابطہ مذکورہ برپیشگاہ خاطر صواب ناظر خاقان جہا
..... پر تو انگلند و نفادت گھڑیہا بر فراز طور برآمد، از اتفاقے ربانی و
الہام آسانی صابطہ دیگر کہ باعث ارتقاع تفاوت مقدار گھڑیہا و
اختلاف پیمانہ موجب تشخیص وقت نماز فجر و مغرب بر وفق سنت سنہ باشد
بادشاہ دیں پناہ مقرر فرمودند کہ وقت نواختن گجر صبح و شام رابدتوری
کہ گزاش یافت بجال داشتہ پیمانہ گھڑیہا کے لیل و نہاد مساوی المقداد
گردانیدند و یک و نیم گھڑی پیش از طلوع آفتاب و نیم گھڑی بعد از
غروب کہ نزد اہل تخم داخل شب است از عدد گھڑیہا کے شب کم نمونہ
بر گھڑیہا کے روز افزودند، چنانچہ روز اطلول اکبر آبادی و شش و شاہجہان
آبادی و شش و نیم و دار السلطنت لاہوری و ہفت گھڑی و کابل سی و
ہفت و نیم گھڑی و کشمیری و ہشت گھڑی و دربلدہ دولت آبادی و پنج
گھڑی قرار یافت“ (عمل صالح جلد دوم صفحہ ۳۸۸)

ملا فرید نے ”ذیج شاہجہانی“ مرتب کی تھی۔ مگر عملی طور پر ان کا اعتقاد رصد گاہ الف
بیگ کے ہستی مشاہدات اور دریافتوں پر تھا، ضرورت ہمایوں کے زمانہ سے ایک نئی
رصد گاہ قائم کرنے کی محوس کی جا رہی تھی، ابو الفضل نے بادشاہ ہمایوں کے بارے میں
لکھا ہے۔

”و آنحضرت را ارادہ بسبق رصد مسموع بود و بسیارے از آلات رصدی ترتیب

دادہ بودند و چند جا محل رصد خیال فرمودہ بودند، مگر ابھی طلوع زہر کے منظرہ ”اسی
میں قلد کی چھت پر چڑھ رہا تھا کہ پیام اجل آگیا، ان کے جانشین اکبر کو ان علوم سے
بہت زیادہ دلچسپی تھی اور اگر امیر فتح اللہ شیرازی زندہ رہتے تو یہ منصوبہ عمل میں آجاتا،
مگر ان کی موت (۱۵۹۷ء) نے اسکے امکان کو دم کر دیا، میر فتح اللہ کے شاگرد ملاحسن علی
موصلی کے ساتھ استاد سی و شاگرد سی کا رشتہ ہونے کے باوجود ابو الفضل کا رویہ بڑا ہانت
آمین تھا، اس لئے انھوں نے اپنی مافیت ملک چھوڑنے ہی میں سمجھی اور رصد گاہ تعمیر نہ
ہو سکی، مگر اس کی ضرورت کا احساس مغل تاجداروں میں باپ سے بیٹے کو درشتہ میں ملتا رہا
بادشاہ کی اسی رغبت کی بنا پر ملاحود جو پوری دہلی تشریف لے گئے اور بادشاہ کو
قیام رصد گاہ پر آمادہ کر لیا مگر اسی زمانہ میں بلخ کی مہم کی تیاری زور شور پر تھی اسلئے
وزیر کو بادشاہ کے اس عملی و حکمی کارنامہ کو انجام دینے سے باز رکھنے کا بہانہ ہاتھ آگیا۔
اب یا تو یہ حکمران وقت کی ذاتی رغبت اور خاندانی میلانات کے زیر اثر الناس
علی دین ملوکہم کے ہمہ گیر قانون کی کار فرمائی کا نتیجہ تھا یا پھر زمانہ کا مذاق و رجحان ہی اس
بات کا مقصد تھا کہ اس عہد کے اکثر و بیشتر علماء علوم متداولہ کے ساتھ ریاضی و ہیئت میں
یہ طوائف رکھتے تھے، ان ”اکثر و بیشتر“ علماء میں ملاحود جو پوری اور ملا فرید نجم کے علاوہ
ایک گل سرسبد ملا علاء الملک تونی تھے جنھوں نے اپنی غیر معمولی دانش و بینش، علم و فضل کا روحانی
وسیلہ مندی سے عہد شاہجہانی ہی میں ”مضببہ ارجمند خاں سامانی و خطاب فاضل خانی“
حاصل کر لیا تھا، اور شاہجہاں کے جانشین عالمگیر رنگ زیب کے عہد میں ”ہمایونہ و ذرات
کل ہندوستان“ اور مضبہ پنج ہزار سی تک پہنچے، محمد صالح نے ان کے علمی تجربہ بالخصوص

لے اکبر نامہ جلد اول صفحہ ۳۸۸، لے خوب التواریخ جلد سوم صفحہ ۱۳۶، لے آثار اکرام صفحہ ۱۲۰۲

ریاضی و ہیئت میں ان کی دستگاہ کے بارے میں لکھا ہے:-

"در فنون حکمت ہمارے تمام داشتہ در حساب و جبر و مقابلہ و بیج کیے
باویارے مقابلہ داشت و در ہیئت و ہندسہ کے را با او نیز و کے مقابلہ بنود
و در فنون دانش و ہنر مرتبہ معلوم ثالث بل رتبہ عقل اول بہم رسانیدہ !!
(عمل صالح جلد دوم صفحہ ۳۸)

علی مردان خاں نے خزانہ عامرہ کا ڈیڑھ لاکھ روپیہ خرچ کرنے کے بعد بھی دریائے راوی
سے نہر نکالنے میں کامیابی حاصل نہیں کی، مگر علاء الملک نے اس کے نقصان کی اصلاح
کر دی، محمد صالح نے لکھا ہے،

"حسب الکلم اشرف جامع کمالات صوری و معنوی ملا علاء الملک
توفی کہ از آب تر از وہ علوم غریبہ و قوت تمام دار و تاپنج کردہ نہر آورد
علی مردان خاں را بحال داشتہ سی و دو کردہ راہ نمودہ وہ آب و آخر
آورد چنانچہ از سال شانزدہم جلوس تا حال کہ سال بیستم است آب
و آخر بے فتور با فانی رسد" (عمل صالح جلد دوم صفحہ ۳۱۲)

ملا علاء الملک کو صنعت تخیم میں خصوصیت سے مہارت تمام حاصل تھی، محمد صالح
کہتے ہیں:-

"جامع فضائل صوری و معنوی ملا علاء الملک توفی میر سامان کہ در
صناعت تخیم صاحب خبرہ و مہارت کی بودہ و در دقا ئق این فن و
فنون و رجہ علیا و ید طولی داشتہ !! (ایضاً صفحہ ۴۹۲)

مگر اسی مہارت کے باوجود علاء الملک ہوں یا فریدنجہم رصد بندی کی جرات

کسی فاضل کو نہ ہوئی، اور ہوئی تو ملا محمود جو پوری کو ہوئی، مگر
اسے بسا آرزو کہ خاک شدہ

دیر کی در اندازی نے ساری تجویز چو پٹ کر دی، ورنہ شاید رصد گاہ مراغہ اور رصد
گاہ سمرقند سے بھی غیظہم الشان رصد گاہ ہندوستان میں قائم ہو جاتی، اور رصد
محمد شاہی کی ضرورت باقی نہ رہتی۔

مگر فلسفہ "ما قبل الطبیعیات و ما بعد الطبیعیات" کے مسائل کی شرح و ایضاح
میں غیر معمولی مشغولیت کی بنا پر اس عبقری روزگار کی ایسی صلاحیتیں منظر عام پر نہ آسکیں
یوں بھی شمس بازغہ کی شہرت نے ان کی دیگر بلند پایہ تصانیف کو گوشہ گمنامی میں ڈال دیا
چنانچہ آزاد بلگرامی نے ان کی صرف دو ہی کتابوں کا ذکر کیا ہے:-

"شمس بازغہ در حکمت و فراغہ در فن بلاغت" اگرچہ یہ بھی فرماتے ہیں: "کیست
قلم و رجبہ ان تصنیف جولانہ دارد"

ظاہر ہے کہ ان کے "کیست قلم کی جولانی کا میدان تصنیف" صرف دو کتابوں میں محدود
نہ ہوگا، اسی لئے مولانا عبدالحی فرنگی محلی نے فاضل جو پوری کے ترجمہ میں لکھا ہے:-

"و من تصانیفہ عالم بطلح آزاد: الدرد
انکی وہ تصانیف جن سے آزاد بلگرامی واقف

المیادۃ فی الصورۃ و المادہ و رسالہ
نہیں تھے حسب ذیل ہیں:- الدرد و حۃ المیادۃ

فی الکی و الجزئی و رسالہ فی تحقیق اجزاء
فی الصورۃ و المادہ، رسالہ فی الکی و الجزئی

النفیضین و ارتقاء جماد رسالہ فارسیہ
رسالہ فی تحقیق اجزاء، انقضضین و ارتقاء جماد

فی تحقیق القضاء و القدر و رسالہ فی وہ
فارسی رسالہ در تحقیق قضاء و قدر، رسالہ

فی وحدۃ الوجود وغیرہ۔

الوجود وغیر ذلک

اس "وغیر ذلک" سے خیال ہوتا ہے کہ شاید یہ فہرست بھی مکمل نہیں ہے اور اس کی کچھ اور کتابیں بھی ہیں جو شمس بازغہ کی وجہ سے شہرت نہ پاسکیں ممکن ہے انہیں ریاضی و ہیئت کے بھی کچھ رسائل ہوں، لیکن جب تک یہ "رسائل" سامنے نہیں آتے نہ تو ان کے موضوع کے متعلق کچھ کہا جاسکتا ہے اور نہ ہی اس کی بنیاد پر ان کی ریاضیاتی و ہیئت صلاحیتوں پر کوئی تبصرہ کیا جاسکتا ہے،

پھر بھی "شمس بازغہ" میں ان کے جہت جہت افادات سے اس فن کے اندر ان کی بالغ النظری کا اندازہ ہو سکتا ہے،

مثلاً کائنات کی تشکیل (ہیئت افلاک و کواکب) اور اجرام سماوی کی گردش

و حرکت کا مسئلہ قدیم علم الہیئت کا ایک مہتمم بالشان موضوع تھا، لیکن جس نہج سے ملاحمود جو پوری نے "شمس بازغہ" میں اس کی توضیح کی ہے وہ ایک انفرادی شان رکھتا ہے، کم از کم علم الہیئت کی متداول کتابوں میں یہ انداز توضیح نہیں ملتا۔

آجکل عربی مدارس کے نصاب میں علم الہیئت کی دو کتابیں داخل درس ہیں، امام الدین ریاضی کی "التصریح فی الہیئۃ" اور قاضی زادہ رومی کی "شرح چغینی" اول الذکر شیخ بہار الدین عالی کے ایک متن متین "تشریح الافلاک" کی شرح ہے، شارح

امام الدین ریاضی فاضل جو پوری سے بہت زیادہ متاخر ہیں، اس لئے مؤخر الذکر کے زمانہ میں "تصریح" کے رواج کا سوال ہی نہیں ہوتا، البتہ ماتن شیخ بہار الدین عالی جو میر باقر داماد کے ہم عصر تھے، ملاحمود جو پوری کے معاصر متقدم تھے، صاحب

شمس بازغہ ص ۱۰۰، مطبوعہ جدید برقی پریس دہلی ۱۳۵۳ھ

"طبقات شاہجہانی" نے انہیں عہد جہانگیر کے علماء میں محسوب کیا ہے۔ غالباً ان کا رسالہ "تشریح الافلاک" جلد ہی ایران کے علاوہ ہندوستان میں بھی مقبول ہو گیا، اور ۱۸۵۵ء میں ملا عصمت اللہ سہارنپوری نے باب "تشریح الافلاک" کے نام سے اس کی شرح لکھی جو آج سے کوئی نصف صدی پیشتر تک عربی مدارس میں "تصریح" و "شرح چغینی" کے علاوہ لائق اعتبار سمجھی جاتی تھی، مگر یہ کتاب فاضل جو پوری کی وفات کے تصنیف ہوئی، لہذا اس کے بھی ان کے پیش نظر ہونے کا سوال پیدا نہیں ہوتا، البتہ اس کا تن ان کے زمانہ میں تصنیف ہو چکا تھا، اور شاید ہندوستان میں متعارف بھی ہو گیا ہوگا، مگر حریفانہ چٹک کی بنا پر ان کی نظریں اس کے درخور اعتناء ہونے کا امکان نہیں ہے،

شرح چغینی کا تن ساتویں صدی ہجری کے ایک فاضل وقت محمود بن محمد بن عمر الجعینی کی تصنیف ہے، "شرح چغینی" بجائے خود ایک عظیم ریاضی داں و ماہر علم الہیئت قاضی زادہ رومی کی تصنیف ہے جو اپنے استاد میر سید شریف کو بھی خاطر میں نہیں لاتے تھے، اور غنائت الدین جمشید کاشی کی وفات کے بعد رصد گاہ الفیج کے منتظم اعلیٰ رہے، مگر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یا تو گیارہویں صدی ہجری کے نصف اول میں کم از کم یورپ میں اس کتاب کا رواج نہ تھا یا ملاحمود ہی نے اسے قابل اعتبار نہیں سمجھا، "شمس بازغہ" سے تو ایسا ہی اندازہ ہوتا ہے، انھوں نے اس میں جن کتابوں کا اہتمام سے ذکر کیا ہے وہ ہیں: "شرح تذکرہ" اور "کتاب الجسطی"۔

اول الذکر کا حوالہ انھوں نے "افلاک جزئیہ" کی تعداد کے سلسلے میں دیا ہے مگر اس کی تصریح سے پیشتر بطلمیوسی نظام ہیئت پر بالخصوص جس طرح وہ متاخر میلان

ہیئت دانوں میں سمجھا جاتا تھا، ایک طائرانہ نظر ڈال لینا منتہن ہوگا، اس کے لئے ہیں
آج کل ہی کی متداول ہیئت کی درسی کتابوں کو پیش نظر رکھنا ہے،

قاضی زادہ رومی نے مانت (بلکہ جہور ماہرین علم الہیئت و فلکیات) کے اتباع
تسبب بنایا ہے کہ مرکز عالم میں کرہ زمین واقع ہے، اس پر کرہ آب، اسی پر کرہ ہوا، اور
کرہ ہوا پر کرہ نار محیط ہے، کرہ نار کو فلک قمر احاطہ کئے ہوئے ہے، اسے فلک عطارد،
اس پر فلک زہرہ، اس پر فلک شمس، اسے فلک مریخ، اسے فلک مشتری اور اسے
فلک زحل محیط ہے، فلک زحل پر کو اکب ثابتہ کا کرہ ہے اور سب کے آخر میں فلک
اخلاص ہے، اس طرح فلک قمر کے جوف میں عناصر اربعہ کے کرات ہیں اور کرہ نار کے
اوپر افلاک نہنگانہ تو بتواتر متلاصق انداز میں محیط ہیں۔

اس ضمن میں دو باتیں: ان افلاک کی تعداد اور ان کی ترتیب قابل غور ہیں، سوال
یہ ہے کہ ان دونوں باتوں کی دلیل کیا ہے۔

افلاک کلیہ کی تعداد کے بارے میں قاضی زادہ رومی نے لکھا ہے:-

والوجہ فی کونہا تسعة انہم وجدوا تسعة
حركات متخالفة فثبتوا لكل منها فلک فی
بادی النظر ثم لا انہم وجدوا فی بادی النظر
تسع حركات متخالفة فثبتوا تسع افلاک فی
وجدان حركات الثوابت فی بادی النظر

آسمانوں کے نو ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ماہرین
علم الہیئت نے (ان کے اندر) نو باہرہ مختلف
حرکتیں پائیں لہذا بادی النظر میں ہر ایک کے
لئے ایک مستقل فلک ثابت کیا، یہ وجہ نہیں
تھی کہ انھوں نے بادی النظر میں نو مختلف
حرکتیں پائی ہوں اور اس بنیاد پر نو افلاک
ثابت کئے ہوں کیونکہ بادی النظر میں ثوابت
اندر کسی حرکت کا پایا جاتا تھا اور مختلف فیہ نہ

(شرح چینی صفحہ ۲۲)

ملا محمود کے معاصر مقدم شیخ بہار الدین عالمی نے عام ہیئت دانوں کا نظریہ لکھ دیا ہے کہ
"العالم الجسمانی کرۃ منضدة من ثلث عشرة

کرۃ متلاصقة اعلاها الفلک الاطلس وهو
کاسمہ غیر کوکب ثم فلک الثوابت وککبا
مرکوزۃ فی ثمنۃ بحیث یماس سطح اعظیہا سطح
المحذب والمقعر ثم السموات السبع
للیارات السبع المشہورۃ،

عالم جسمانی کر دی الہیئت جو ایک کرہ
سے ملاصق (چپکے ہوئے) تیرہ کرہوں سے مرتب
ہوا ہے، انہیں سب سے اوپر فلک اطلس ہے جو
اپنے نام کی طرح ستاروں سے خالی ہے، پھر
ثوابت ہے، اور جملہ کوکب ثابتہ اس کے
ٹخن میں اس طرح جڑے ہوئے ہیں کہ انہیں سے
عظیم ترین ستارے کی سطح اس کی (فلک
ثوابت کی) سطح محذب اور سطح مقعر دونوں
کی تماس ہوتی ہے، پھر سات آسمان ہیں
جو مشہور مینارات ہفتگانہ کے واسطے ہیں۔

(التصریح فی الہیئت ص ۶۰۴)

متاخرین میں امام الدین ریاضی نے لکھا ہے:-

"ہذا جار علی مذاق الحكماء القائلین
بالسبع وليس لهم علی ذلک برہان"

یہ بات، ان حکماء کے مذاق کے مطابق ہے
جو نو افلاک کے قائل ہیں مگر اس خیال
کے واسطے ان کے پاس کوئی دلیل و
برہان نہیں ہے

(التصریح ص ۶۰۷)

اس مذاق حکماء کی تقلید میں عوام کے اندر بھی آسمانوں کی تعداد نو ہی قرار پائی
اور اس بات نے جلد ہی ایک حقیقت مسئلہ کی شکل اختیار کر لی۔ چنانچہ ظہیر فارابی اپنے مروج
قرن ارسلاں کی تعریف میں لکھتا ہے:-

۹ نہ کرسی فلک ہند اندیشہ زیر پائے
اور ظہیر کی اس مبالغہ آرائی پر طنز کرتے ہوئے شیخ سعدی فرماتے ہیں:-
چہ حاجت کہ نہ کرسی آسماں
ان تصریحات کے مقابلے میں ملاحود کی توجیہ ہے، انھوں نے پہلے تو ایک عام فلکیاتی
مشاہدہ کی دعوت دی ہے:-

"واعلم ان ہذہ الاجرام النيرة لا يسا السوا
بالثابتة نجد ہانی بادی الرأے متحرکة من
المشرق نحو المغرب بحركة سريعة جدا يتم
الدورة فی قریب من یوم بللیة ثم نجد
ایسارات بقلیل من التحدیق مختلفا عن
ہذہ الحركة باقدا متخالفة فیما بینہما فیکون
لکل منہما فلک غیر الفلک المتحرک
بالسرعیة"

جانتا چاہئے کہ یہ روشن و درخشاں اجرام
بالخصوص وہ جو ثوابت کے نام سے موسوم
ہیں ہم انھیں بادی النطی میں مشرق سے
مغرب کی جانب بڑی تیزی سے حرکت
کرتے ہوئے پاتے ہیں اور انکا دور تقریباً
ایک دن رات میں مکمل ہو جاتا ہے پھر ہم
ذرا غائر نظر سے دیکھنے کے بعد کواکب سیارہ
کو بھی مذکور الصدد حرکت مختلف اور کچھ
ہوا پاتے ہیں اور یہ اختلافات بھی آپس میں
مختلف ہوتے ہیں۔ پس ان میں سے ہر ایک
حرکت کیلئے لامحالہ ایک مستقل فلک ہو گا جو
اس فلک سے بالکل مفار اور جدا لگا ہوا نہائی

(شمس بازغہ صفحہ ۱۴۳)

پھر ان متخالفة المقدار حرکتوں کی توجیہ کے لئے دو نظریے پیش کئے ہیں:-

"فایا ان یکون افلاکها ایضا متحرکة من المشرق
الی المغرب من غیر ان يتحرک بالحرکة
الاولی بل بحركة ناقصته فی السرعة منها
بقدر ما يتخلف عنها کما توهم بعض الاولی
وجری علیہ بعض المنتہین الی الحکمۃ فی
الاسلام وان تکون متحرکة من المغرب
نحو المشرق مع تحرکها بالغرض بالحرکة الاولی
فیکون المحسوس من المتخلف هو فضل الاولی
علی ہذہ الحركات"

(شمس بازغہ صفحہ ۱۴۳)

اس کے بعد ان دونوں نظریوں پر تنقید کی ہے اور خالی از سقم نظریہ کو مستحسن کیا ہے،

"والاول باطل والآخر باطل کل منہما مطلقاً
اس میں سے پہلی شئی باطل ہے ورنہ ہر شئی

اب یا تو ان کے دان حرکات وابستہ افلاک
بھی مشرق سے مغرب کی جانب حرکت کرتے
ہوں بغیر اس بات کہ حرکت اولی کے ساتھ
متحرک ہوں بلکہ ایک کمتر سریع حرکت کیسے
جو اپنی تیزی میں کچھ ناقص ہو اور اسکی مقدار
اس کی کے برابر ہوتی ہے جتنا کہ وہ اس
(حرکت اولی) سے کچھ زیادہ جاتے ہیں جیسا
کہ بعض قدما فلکیین کا خیال تھا جیسا کہ
عہد اسلام میں بعض ایسے لوگوں کا خیال
تھا جو اپنی حکمت و دانائی کی طرف نسبت
کرتے تھے یا پھر مغرب سے مشرق کی جانب
حرکت کرتے ہوں مہذا حرکت اولی کے
ساتھ بھی گردش کرتے ہوں۔ لہذا ان کے
حرکت اولی سے کچھ زیادہ جانے کی مقدار
اتنی محسوس ہوتی ہو جو حرکت اولی اور
ان (کواکب سیارہ) کی حرکات کے فرق
کے برابر ہو۔

واحداً و مغرباً کذا لک و لم یختلف غایتہ
ارتفاع کل فی الفصول و الایام فقیں
الثانی :-

(شمس بازہ صفحہ ۱۴۳)

کی جائے طلوع ایک ہی رہتی اور اسی طرح
جائے غروب بھی ایک ہی رہتی اور مختلف
فصلوں یا دنوں میں ہر ایک سیارے کی
غایت ارتفاع نہ بدلا کرتی۔

اس کے ساتھ یہ امر بھی ضروری ہے کہ ان کو اکب سیارہ کی حرکت فلک الکمل کی حرکت سے
مختلف جہات میں ہو فرماتے ہیں :-

و یكون هذه الحركات على مناطق واقطاب
غير منطقة الاولى و قطبها :-

(شمس بازہ صفحہ ۱۴۳)

اور سیاروں کی یہ حرکتیں ایسے مناطق اور
قطبوں پر ہوتی ہیں جو حرکت اولی کے منطقہ
اور اس کے قطبوں سے مختلف ہیں۔

لیکن اس طرح آٹھ آسمانوں کے ثبوت کی گنجائش نکلتی ہے حالانکہ فلک کے مذاق
کے مطابق ان کی تعداد نو ہے اس لئے وہ ایک دقیق تر مشاہدہ کی دعوت دیتے ہیں جو کو اکب
ثانیہ کی حرکت کا ثبوت ہے :-

ثم انهم وجهوا الثوابت بدقيق النظر
تختلف في مدة طوليته قد راى سيراجد اعم
يقتضيه الحركة الاولى و لى يخطا بعداها
بالسنة الى منطقتها و قطبها لكنها لا تتحرك
فيما بينها. فاثبتوا لها ايضا فلکا آخر يتحرك
من المغرب الى المشرق بمثل ما مر في السيار
فثبت تسعة افلاك: واحد منها يتحرك

پھر جب انھوں نے بنظر دقیق دیکھا تو معلوم
کیا کہ کو اکب ثانیہ بھی مدت طویل کے بعد اس
حرکت کے مقابلہ میں جو حرکت اولی کا مقتضی
ہے کچھ تھوڑے سے پیچھے رہ جاتے ہیں اور
اس کے منطقہ اور قطبوں کے لحاظ سے اپنی
دوری کو برقرار نہیں رکھ پاتے، لیکن باقیہ
اُس میں ایک دوسرے سے نہیں پھرتے،

بالحركة الاولى من المشرق الى المغرب
و يتحرك الكل و بالحرى ان يكون محيطاً
بالكل و محدداً للجهات حافظاً بحركة
التسريعية جداً للزمان و ثمانية يتحرك
من المغرب الى المشرق: واحد منها
للتوابت و سبعة للسيارات السبع :-

(شمس بازہ صفحہ ۱۴۳)

گردش کرتے ہیں۔

غرض افلاک کچھ کی تعداد و جہور فلاسفہ و نجومین کے نزدیک نو ہے۔ لیکن مسلمان ماہرین
علم الہدیت و فلکیات میں ایسی شخصیتوں کی کمی نہیں تھی جو اپنے یونانی پیشروں کی آنکھ
بند کر کے تقلید کرنا نہیں چاہتے تھے انھوں نے کہا کہ کئی حسابات (calculations) کے لئے نویں آسمان کے فرض کرنے کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ
افلاک ہندوگانہ کے نظریات پر کوئی ناقابل تردید حسی دلیل تو قائم ہے نہیں، صرف حرکات
تسع کے تخالف کی بنا پر یہ نظریہ وضع کیا گیا تھا، لیکن حرکات تسع کے تخالف کی وجہ

ان کا باہمی فاصلہ غیر تبدیل رہتا ہے
تو انھوں نے (قدیم ہدیت دانوں نے)
ان (کو اکب ثانیہ) کے لئے ایک مستقل فلک
ثابت کیا جو مغرب سے مشرق کی طرف گردش
کرتا ہے جیسا کہ کو اکب سیارہ کے مسلط میں
اوپر گذرا۔ اس طرح نو آسمان ثابت ہوئے
ان میں سے ایک حرکت اولی کے ساتھ مشرق
سے مغرب کی جانب چکر لگاتا ہے اور حملہ
(افلاک) کو حرکت دیتا ہے، لہذا چاہئے
کہ وہ سب کو محیط ہو۔ محد و جہات ہوا
نیز اپنی سریع حرکت سے زمانہ کا حافظہ ہو
اور آٹھ افلاک مغرب سے مشرق کی طرف

اس نظریہ کے علاوہ اور مفروضات سے بھی ہو سکتی ہے، چنانچہ تیسری صدی ہجری کے وسط میں بنو موسیٰ نے جرات مندانہ قدم اٹھایا اور نویں آسمان کے وجود سے انکار کیا، ابن القفطی نے ان کی ایک تصنیف کا ذکر کیا ہے جس کا عنوان "کتاب فی انکار ان ثم کرة تاسعة الا فلک" ہے۔

اس کتاب کے اندر انھوں نے اپنے اختلاف کی توجیہ طبیعیاتی و مابعد الطبیعیاتی اصولوں پر نہیں کی، بلکہ ریاضی و ہندسہ کی مدد سے اپنے موقف کو ثابت کرنے کی کوشش کی، چنانچہ ابن الندیم اسی کتاب کا نام وضاحت کے ساتھ "کتاب بدین فیہ بطریق تعلیمی و مذہب ہندسی اندیس فی خارج کرة الکواکب الثابتة کرة تاسعة" بتاتا ہے یعنی فلک البروج یا فلک الثوابت (آٹھویں آسمان کے اوپر نواں آسمان نہیں ہے، اس کا ثبوت بذریعہ ریاضی و ہندسہ۔)

ابن القفطی تاریخ الحکماء ص ۳۱۶ لے ابن الندیم کتاب الفہرست ص ۲۷۹،

حیات شبلی

مولانا شبلی کی بہت مفصل سوانح عمری اوں کے شاگرد رشید علامہ سید سلیمان ندوی کے حقیقت نگار قلم سے جس میں ان کی زندگی کے ہر پہلو پر روشنی ڈالی گئی ہے، اسکے مقدمہ میں دیار شرق خصوصاً جوینور کے جن مشاہیر علماء کا ذکر اجمال کے ساتھ آیا ہے ان میں ایک صاحب شمس باز غلام محمد جوینوری بھی تھے جن کے کچھ مزید حالات اس مضمون میں آئے ہیں۔

قیمت

(طبع دوم)

مولانا محمد علی کی یادیں

از سید صباح الدین حسندر ارحمن

(۹)

باجہ اور قربانی کا جھگڑا متحدہ قومیت پر تقابلی نگاہی بحث تو اوپر کے طبقوں میں جاری تھی لیکن علیٰ طور پرچندوں اور مسلمانوں میں مسجد کے سامنے باجہ اور بفر عید کے موقع پر گھاسے کی قربانی پر روز بروز اختلاف برپا جا رہا تھا، ہر قسم کی مصالحت کو شکست دے سوردھوری تھی، مولانا محمد علی بھی اپنی وطن پروری کے جذبہ میں اس کے لئے کوشاں رہے، ۲۵ نومبر ۱۹۳۷ء کے اخبار ہمدرد میں انھوں نے یہ مشورہ دیا،

"ہندو آزاد ہوں کہ جس وقت چاہوں اور جنگ چاہوں مسجد کے سامنے ڈھول اور نائے پیا کرے اور سنگ اور قرنا پھونکا کرے ساتھ ہی ساتھ مسلمان بھی آزاد ہوں کہ جی گاؤں میں جگہ جگہ سے جہاں چاہیں بیٹا، اذن کا گوشت چاہے ڈھکا بیٹا چاہے کھلا بیٹا، کوئی کسی کا مزاج نہ ہو، چند دنوں میں دونوں پیش ایک دوسرے کی ضد پر اپنے مذہبی فرائض کا ایک ان خود چھوڑ دے گی اور شرافت اور بھل منی کی طرف عود کرے گی اور حقیقی رواداری کو اپنا شعار بنالیں گی، اس سلسلے میں انھوں نے یہ بھی فرمایا کہ آج دونوں طرف سے ضد کا مظاہر ہو رہا ہے اور خواہ مخواہ مذہب کو اس میں بیجا جارہا ہے، ہندو مسلمانوں کو مرعوب کرنا چاہتے ہیں اور مسلمان ہندوؤں کو، حکومت اس نمائش کو دیکھ رہی ہے، اور خود آج کسی سے مرعوب نہیں اور دونوں کو مرعوب کئے ہوئے ہے، یہ ایک سیاسی جنگ ہے، میں نہ اس کو گوارا کر سکتا ہوں کہ مسلمان ہندوؤں کو مرعوب ہو جائیں، نہ اس کو چاہے کہ ہندو کہ ہندو منظر ہوں"۔

ہندو مسلمانوں کے تعلقات کی چھٹی اور اگلی آیت کے مطالعہ کے بعد دیکھ جاتا ہے کہ اختلاف کمال شروع

اور کہاں جا کر ختم ہوا، اس زمانہ میں عام خیال رہا کہ انگریز جگڑے اپنے مفاد کی خاطر کھڑا کر کے اپنی حکومت کو مستحکم بنانے کی نگرانی لگے رہتے ہیں، اب انگریز ہندوستان سے چاچکے ہیں لیکن اس قسم کے جگڑے اب بھی برابر ہو کر رہے ہیں، محض اس لئے کہ ہم نے ابھی تک حقیقی رد اداری کو اپنا شعار نہیں بنایا ہے جس کی تمام مولانا محمد علی کرتے رہے، لیکن اس کا محض داغ لے کر اللہ کو پیلے ہوئے سوامی شروہاند کا قتل ۱۲۶۱ء کے دہبرہ کی آخری تاریخوں میں آریہ سماج کے مشورہ لیڈر سوامی شروہاند کو ایک پنجابی قاضی عبدالرشید نامی نے قتل کر ڈالا، سوامی جی شدھی تحریک میں بہت آگے آگے تھے جس سے عام مسلمانوں میں بڑی بے چینی پھیلی ہوئی تھی جس کے بعد ایک صاحب نے ان پر ہتھکڑیاں لگا کر دیا، ہندوؤں کو اس سے بڑا دکھ پہنچا، پنڈت جواہر لال نہرو نے اپنی خود نوشت سو انٹروی میں اسکا ذکر اس طرح کیا ہے،

”۱۲۶۱ء کے آخر میں ایک بڑا اندوہناک حادثہ پیش آیا جس نے سارے ہندوستان میں پھل ڈال دی اس سے روشن ہو گیا کہ فرقہ پرستی کے جوش میں ہم کتنی ذلیل سے ذلیل حرکت کر سکتے ہیں، سوامی شروہاند ہست رملات پر پڑے تھے، اور اسی حالت میں ایک مذہبی دیوانے نے انہیں قتل کر دیا، ایسے شخص کو جو گورکھوں کے برچھوئی کے سامنے سینہ تان کر کھڑا ہو گیا تھا اور گولیوں کی بوچھاڑ میں بڑھتا چلا گیا ایسی موت نصیب ہونی تھی ابھی اٹھ سال پہلے آریہ سماجیوں کے اسی لیڈر نے جامع بعد دہلی کے منبر پر کھڑے ہو کر ہندو مسلمانوں کے زبردست مجمع کو اتحاد اور آزادی وطن کا پیغام سنایا تھا، اور پورے مجمع نے ہندو مسلمان کی جے کے نلک شگاف نعروں سے اس کا خیر مقدم کیا تھا، باہر مڑکوں پر ایک دوسرے کے دوش بدوش اپنا خون بہا کر اس نعرے پر دھڑکتے لگا دی تھی، آج وہ خود اپنے ایک بھولن کے ہتھوں مارا گیا، جو یقیناً یہ سمجھتا ہو گا کہ یہ خواب کا کام ہے، اور اس کی بدولت جنت میں جا بیگا، میں ہمیشہ سے جمائی دلیری کا معترف

رہا ہوں، اس دلیری کا جس کی بدولت انسان ایک اعلیٰ مقصد کے لئے مرتے دم تک جمائی مصیبتیں برداشت کرتا ہے میرے خیال میں اور لوگ بھی اس کی انہی ہی قدر کرتے ہیں، سوامی شروہاند میں یہ دلیری انتہا کو پہنچ گئی تھی، ان کا لابناقد، گیر دے گھڑوں میں پٹا ہوا، شاندار جسم، ہر جاکے کے باوجود تن کر چلنا، آنکھوں سے شرابے نکھنا، دوسروں کی کمزوری دیکھ کر تیوری پر بل آجانا یہ تصویر میری آنکھوں میں پھر رہی ہے، اور دل پر نقش ہے، (جلد اول ص ۲۲ - ۲۳)

اس سانحہ کے بعد مسلمانوں کو خوف رہا کہ اس جان کا بدلہ مسلمانوں کے کسی لیڈر کی جان سے لیا جائیگا، اور مولانا محمد علی کی جان کا خطرہ لاحق ہو گیا، لیکن وہ محفوظ رہے،

خواجہ حسن نظامی | اسی زمانہ میں مولانا محمد علی ایک ایسی صحافی جنگ پر آئے، جس سے ان کی سرگرمیاں صحافی جنگ | خواجہ خواہ زائل ہوئیں، یہ جنگ خواجہ حسن نظامی سے تھی، خواجہ حسن نظامی کا ایک

خط مورخہ ۲ اگست ۱۹۱۵ء مل گیا، جس میں انھوں نے ہارپر کے بنیاد حق صاحب کو لکھا کہ میں نے نظام حیدر آباد کو پان اسلامزم کے جو سبق دیئے جاتے تھے، اس کی باضابطہ اطلاع دہلی کے چیف کمشنر کو دیدی ہے، مولانا محمد علی کو دکھ ہوا کہ خواجہ صاحب نے اس طرح ایک مسلمان فرما زدا کو نقصان پہنچانے کی کوشش کی، انھوں نے یہ خط اپنے اخبار ہمدرد میں شائع کر دیا، پھر دونوں طرف سے ایسی جنگ ہوئی کہ تسخیر استعرا کا کوئی دقیقہ باقی نہ رہا، مولانا محمد علی بسا سب سے زیادہ ہونے کے باوجود آج کل کے لیڈروں کی طرح ظاہر لچ اور باطن کچھ اور ہونے کے فن سے واقف نہ تھے، جو کچھ ان کے دل میں ہوتا، وہی ان کی زبان پر بھی ہوتا، حق و صداقت کے لئے ان کی پیام سے تلوار ہمیشہ نکل پڑتی، اور وہ نتیجہ سے بے خبر ہو کر اس کو چلائے رہتے،

مجاہدین ریفٹ کیلئے دعائیں | اسی زمانہ میں یورپ میں تھوڑے دنوں کے لئے اس وقت بڑی سیاسی اور حربی اہل چل پڑ گئی، جب ریفٹ کے مجاہد غازی عبدالکریم کی قیادت میں اسپین اور فرانس

سے ٹھوکنے لگے، ان کو کچھ جنگی کامبیاں بھی حاصل ہونے لگیں اس سے تمام دنیا کے مسلمانوں کی نظریں ان کی طرف اٹھنے لگیں، مولانا محمد علی کا اسلامی اور ملی جذبہ بھی اس سلسلہ میں ابھرا۔

جانبیہ جامع مسجد دہلی میں ایک جمعہ کو انھوں نے ان سرفروشیوں کے لئے بہت ہی خفوع و خضوع سے بہت دیر تک دعائیں مانگیں، اس کے کچھ ٹکڑے یہ ہیں:

”خداوند اے مٹھی بھراؤنی جو بے سرو سامانی مگر نیری نصرت فرمایوں کے ساز و سامان کے ساتھ اسپین اور فرانس جیسی طاقتوں اور حکومتوں سے نبرد آزما ہیں تاکہ اسلام کا علم مغرب اقصیٰ کی سرزمین پر سرنگوں نہ ہونے پائے، اپنے خزانہ غیب سے ان کی مدد فرما، کیونکہ بغیر تیری نصرت بخشی و نصرت فرمائی کے یہ بے سرو سامان مجاہد ایسی عظیم الشان سلطنتوں کا مایوس مقابلہ کس طرح کر سکتے ہیں جو اپنی شیطانی طاقت کے نشہ میں سرشار ہیں اور جن کو اپنے جہنمی آتش پر اس قدر گھنڈ ہے کہ جہاں کہیں حق و صداقت کی روشنی نظر آتی ہے، چڑھ دیتے ہیں کہ سکو گل کر دیں اور اپنی سطوت و جبروت کا سکہ بٹھائیں اور جو اپنی ایسی قوت پر اس قدر مغرور ہیں کہ جس جگہ بھی کوئی کمزور اور ناتوان قوم بسی ہے یہ اس پر دھاوا بول دیتے ہیں، کہ جن گروہوں کو تو نے آزاد و پیدا کیا ہے، ان میں اپنی غلامی کا طوق لعنت ڈال دیں اور جن سروں اور پیشانیوں کو تو نے صرف اپنی بارگاہ کبرائی میں رگڑنے کے لئے بنایا ہے، ان کو اپنا پاک چو کھٹوں پر رگڑوائیں، اے خدا اے بے نیاز، اے وہ کہ تو نے اپنی قدرت کاملہ سے کمزوروں اور ناتوانوں کو طاقت و توانائی عطا فرما کر سرکش اور متروک انسانوں کو شکست و ہزیمت کی توت درموائی و لوائی ہے، تیرے یہ رفیق بندے جو بے سرو سامانی کے سوا کوئی ساز و سامان نہیں رکھتے بغیر قریب دو کے فرانس و اسپین کے فراعنہ سے کس طرح سربر ہو سکے ہیں۔“

اس دعا کا پڑکھت منظر یہ تھا کہ جس وقت مولانا محمد علی خداوند تعالیٰ کی بارگاہ میں گر گڑا رہے تھے، تو ان کے روتے روتے گنگھی بندہ گئی تھی، ان کے ساتھ مسجد میں ہزاروں کا مجمع تھا، زار و قطار رو رہا تھا، اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں یہ دعا تو اس کی مصیبتوں کی وجہ سے قبول نہیں ہوئی، لیکن یہ کتنی صداقت اور حقیقت سے پڑھے، اس دعا کو مانگے اچھا لیس سال سے زیادہ لگ گیا لیکن دنیا کے تہذیبی اور تمدنی ترقی اور انسانی بھت کے دعوؤں کے باوجود شیطانی طاقت کے نشے کی سرشاری ابھی تک دیکھنے میں ہمارے منہ بہمنی آلات سے سطوت و جبروت کا سکہ ابھی تک بٹھایا جا رہا ہے، ایسی قوت کمزور اور ناتوان قوم کی گردن میں طرح طرح کے طوق لعنت ڈال رہی ہے، اور انسان اپنی زبان حال سے اب بھی خدا سے فریاد کر رہا ہے، اے

دینا ہے تری منتظر روز مکانات

اور خود مسلمانوں کی بے زبانی اپنے خالق سے یہ کہہ رہی ہے،

کیونکہ خوش و خاشاک سے وہ جائیں سکیں

مانا کہ تپ و تاب نہیں اسکے شر میں

مملوٹ انتخاب کا مسئلہ ۱۹۲۲ء کے شروع میں ہندو مسلمانوں کے اتحاد کے لئے دہلی میں ایک آل پارٹیز کانفرنس کی گئی، یہ کام راہی، تو مولانا محمد علی نے یہ کوشش کی کہ مسلمان چند باتوں پر متفق ہو جائیں، تو ان کو کانگریس سے منوانے کی فکر کی جائے، چنانچہ ۲۰ اپریل ۱۹۲۲ء کو دہلی میں مسلمانوں کا ایک نمائندہ جلسہ ہوا، جس کی صدارت محمد علی جناح نے کی، اس میں یہ طے پایا کہ سندھ کو بمبئی سے علیحدہ کر کے جدا صوبہ قرار دیا جائے، سرحد و بلوچستان میں اصلاحات جاری کی جائیں، سندھ، بلوچستان اور سرحد میں ہندوؤں کو وہی رعایت دی جائے جو ہندو اکثریت کے صوبوں میں مسلمانوں کو دی جائے، پنجاب اور بنگال میں مسلمانوں کی اکثریت حقیقی نہیں ہے، بلکہ عددی ہے، اس لئے ان دونوں صوبوں

میں ان کی نشستیں محفوظ رکھی جائیں اور کسی مجلس مقتضی میں مسلمانوں کی خدائگی ۳۳ سنی
صدی ہو اس میں کوئی ایسی قرارداد یا تحریک منظور نہ کی جائے جس کی مخالفت کسی
ایک امت کے ۳۳ ارکان کریں، اگر ان امور کا تصفیہ ہو جائے تو مسلمان مخلوط انتخاب
کو منظور کر لیں۔

مولانا محمد علی نے یہ تجویزیں کانگریس سے بھی منوالیں، ان اسی کے اصرار سے
محمد علی جناح نے کلکتہ کے اجلاس میں مسلم لیگ سے بھی منظور کر لیں، اس وقت
مخلوط انتخاب کو مسلمانوں سے منوانا کوئی معمولی بات نہ تھی لیکن ان تجویزوں پر بحث
شروع ہوئی تو یہ جھگڑا اٹھ گیا کہ اکثریت کے لئے کسی جگہ نشستیں متعین نہ رہیں، اس
جھگڑا اور پنجاب میں مسلمانوں کی تھوڑی سی اکثریت خطرہ میں پڑ جاتی تھی اس لئے
مسلمان اس کے لئے راضی نہ ہوئے اور یہ تجویزیں کاغذ پر لکھی رہ گئیں،
رنگیلار سول جولائی ۱۹۲۷ء میں ایک عجیب جھگڑا اٹھ گیا، پنجاب کے راج پال نامی
ایک مصنف نے رنگیلار سول لکھ کر مسلمانوں میں بڑا اشتعال پیدا کر دیا، اس میں
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بڑی اہانت آمیز تصویر پیش کی گئی تھی، مسلمانوں میں
بڑی بیزاری اور برہمی پھیلی، راج پال کے خلاف پنجاب ہائی کورٹ میں مقدمہ
کھلایا، تو وہاں کے جسٹس دیپ سنگھ نے اس کو سزا دینے کے بجائے رہا کر دیا، کیونکہ
کسی قانون کے ماتحت وہ سزا کا مستحق نہ تھا، اب ہنگامہ جسٹس دیپ کے خلاف
اٹھ کھڑا ہوا، جلسے ہوئے، جلوس نکلتے، مسلمانوں نے اپنے کو قید و بند کے لئے پیش کیا
بڑی نازک صورت حال پیدا ہو گئی، مولانا محمد علی کو بھی اس سے بڑا دکھ ہوا اور
انہوں نے بیانات دیئے اور مضامین لکھے کہ اس کتاب کی اشاعت سے (۱)

(۱) بانی اسلام کی اہانت کی گئی، (۲) مسلمانوں کی توہین ہوئی، (۳) بانی اسلام کے
خلاف نفرت پھیلانی گئی، (۴) مسلمانوں کے مذہب کو قابل نفرت قرار دیا گیا، (۵)
مسلمانوں کے جذبات مجروح کئے گئے، (۶) مسلمانوں کو ذلیل دکھایا گیا، لیکن اسی کے
ساتھ انہوں نے یہ بھی بتایا کہ اس کتاب کے مصنف کو بڑی کر دیا گیا، تو اس کے لئے
جسٹس دیپ سنگھ قابل الزام نہیں ہو سکتے، بلکہ سارا الزام برطانوی حکومت کے ناقص ذہن
پر آتا ہے، جن میں ترمیم کی ضرورت ہے، اور انہوں نے قانون کا ایک ایسا مسودہ تیار
کیا، جس کی رو سے کوئی کسی نبی یا ولی یا مقدس بزرگ کی توہین کر کے کسی فرقہ کا دل
دکھائے، تو وہ قید اور جرمانے کی سزا کا مستحق سمجھا جائیگا، یہ مسودہ مرکزی اسمبلی میں قانون
بنانے کے لئے پیش بھی کیا گیا، لیکن اس میں کچھ ایسی ترمیمیں ہوئیں کہ یہ قانون پھر بھی
ناقص رہا، اس سلسلہ میں مولانا محمد علی کا کارنامہ یہ ہے کہ مسلمانوں میں جو اشتعال پیدا
ہوا تھا، اس سے شدید قسم کے ہندو مسلم فسادات کا احتمال پیدا ہو گیا تھا، لیکن مولانا محمد علی
اس کا رخ موڑ دیا،

ہندو مسلمانوں کے اتحاد اس کے بعد فرقہ وارانہ فسادات پھر شروع ہو گئے، جن سے پورے ہندوستان
کی کوشش کو دکھ تھا، مولانا شوکت علی کی کوشش سے پھر ایک اتحاد کانفرنس شملہ
میں ۱۶ ستمبر سے ۲۲ ستمبر ۱۹۲۷ء تک کی گئی، ڈاکٹر موبین، مدین توہین ماموی، جے رام داس، رام
رام، کداز ناتھ، دیوان سر دھول سنگھ کے ساتھ مولانا محمد علی، محمد علی جناح، حکیم اجل خاں،
ڈاکٹر انصاری، مولانا ابوالکلام آزاد اور ڈاکٹر سیف الدین کچلو بھی شریک ہوئے، محمد علی
جناح نے اس کی صدارت کی، لیکن اس کانفرنس کا کوئی خاطر خواہ نتیجہ نہیں نکلا، اسی کے
بعد کانگریس کے صدر سری نواس آمونگر نے کلکتہ میں ایک اتحاد کانفرنس بلائی جس میں

بڑے پایا کہ ہندو مسلمان رہنا ملک کا دورہ کر چکے ہیں، لیکن یہ فضا کچھ تو ضرور پیدا ہوئی، لیکن بھر ختم ہو گئی،
 کانگریس اور مسلمان اس وقت تک کانگریس کی زبردست تنظیم گاؤں گاؤں تک پھیل رہی تھی، اور اس کی آواز گوشہ گوشہ میں گونج رہی تھی، گاندھی جی اس کی روح تھے، تو جواہر لال نہرو اس کے جسم تھے، کانگریس کی رہنمائی میں ہندوستان کی سیاست ایک نئی کر دہ صورت پر رہی تھی لیکن اس میں وہ جوش و خروش باقی نہیں رہا، تو جو خلافت کا مفہوم اور کانگریس نے مل کر ۱۹۲۱ء اور ۱۹۲۲ء میں پیدا کیا تھا، ہندو مسلمانوں کے اختلافات بھی بڑھ رہے تھے، اس سلسلہ میں ہم بحث اٹھ کھڑی ہوئی کہ کانگریس کی تنظیم اور اس کی جدوجہد میں مسلمانوں کا کیا حصہ ہے، ایک زمانہ تو ایسا تھا کہ گاندھی جی علی برادران کے مشورے کے بغیر کچھ بھی نہ کرتے، لیکن بدلی ہوئی سیاستیں یہ بحث بھی چلی نکلی کہ کانگریس کو ملک میں مقبول بنانے میں مسلمانوں کا بھی کوئی حصہ ہے بھی کہ نہیں، مولانا محمد علی اس سلسلہ میں ایک خاموش رہ سکتے تھے، ستمبر ۱۹۲۲ء میں وہ پشاور گئے وہاں ان کا ایسا شاندار استقبال ہوا کہ خود ان کو حیرت تھی، ان کا خود بیان ہے کہ ہندوستان بھر میں کسی اور جگہ ان کا استقبال اس گرم جوشی اور خوش سلیکی سے نہیں کیا گیا، وہاں سے یہ ظاہر ہے کہ ان کی مقبولیت میں بھی کمی نہیں ہوئی تھی، گو وہ کانگریس سے دور ہو رہے تھے، یا خود کانگریس ان سے دور ہو رہی تھی، جیسا کہ نہت جواہر لال نہرو نے اپنی خودنوشت سوانحری میں لکھا ہے، پھر بھی وہ اس وقت تک کانگریس کے ساتھ تھے، مگر بقول ان ہی کے وہ اپنے مخالفوں کے زعم میں تھے، پشاور کے جلسہ کی تقریر میں مولانا محمد علی نے جہاں اور باتیں کہیں وہاں یہ بھی کہا۔

میں جب کبھی اپنے اخبار میں کچھ لکھتا ہوں، تو ہر لفظ کے انتخاب میں یہ خیال رکھتا ہوں کہ

ہے کہ ہندو اس پر کیا کہیں گے، کانگریس والے کیا خیال کریں گے، خلافت والوں پر اس کا کیا اثر ہوگا، مسلم لیگ اور ہندو سماج اور حکومت کے دل میں یہ کیا اثرات پیدا کریں گے، اور سب سے آخر میں یہ کہ خدا کیا کہے گا، آج تقریر کرتے ہوئے بھی یہی حالت ہے، میں دشمنوں کے زعم میں ہوں، مگر میری تقریر آپ کو یا ہندوؤں کو یا حکومت کو خوش کرنے کے لئے نہیں، میری کوشش محض یہ ہے کہ خدا راضی ہو، اور اسی پر بھروسہ رکھتے ہوئے، اپنے خیالات پیش کرنا ہوں، اس امر کا لحاظ نہیں کرتا ہوں کہ آپ انھیں پسند کریں گے یا نا پسند دعا کریں کہ خدا مجھے اس مقصد میں کامیاب کرے۔

الحب ہندو اولمان متحدہ و مشترکہ طور پر غلامی کا جواگر دن سے اناڑ پھینکنے کی جدوجہد میں مصروف تھے، اس وقت بعض خود غرض مسلمان بہکے کہتے تھے کہ ہم نے ہندوؤں کی غلامی قبول کر لی، ہم گاندھی پرست ہو گئے، اور مسلمانوں کو یہ یاد کر رہے ہیں، اسی طرح بعض ہندو بھی ایسے تھے جو ہمتا گاندھی کو متمم کرتے تھے، کہ علی برادران کی رفاقت کر کے وہ ۲۲ کروڑ ہندوؤں کو کسات کر دے مسلمانوں کا غلام بنا کر ان کا سینا س کر رہے ہیں، لیکن میں آپ سے سوال کرتا ہوں کہ جس وقت محمد علی شوکت علی ڈاکٹر کچلو وغیرہ اسی تحریک کی وجہ سے جیل میں گئے تھے تو تم میں سے کسی نے اس وقت کی فضا کی خرابی کی شکایت کی تھی، (مجموع سے نہیں نہیں کی آواز) اچھا اگر نہیں تو تم ہی ایمان سے تباؤ کہ اس میں میرا کیا تصور ہے ہم

لا کانگریس کو انڈین نیشنل کانگریس فی الحقیقت مسلمانوں نے بنایا ہے، اس سے پہلے وہ خوش وضع، عافیت پسندوں کی تقریر کا گاہ تھی، جو تیار کر دے تقریریں شاندار الفاظ میں کرنے اور چند تجویزیں منظور کرانے کی خواہش سے سال میں ایک دفعہ جمع ہر کر نشستیں دگفتند و برخاستند کا نظارہ پیش کرتے تھے، مگر جس دن سے محمد علی اور سرکت علی آئیں

شامل ہوئے، امرت سر اور کلکتہ کانگریس کو یاد کروا دیں اس میں جان بڑھائی، چنانچہ کلکتہ میں صدر لالہ لاجپت رائے کی مخالفت کے باوجود کانگریس نے ترک موالات کو اپنا شعار بنایا، اور یہ حقیقت ہمیشہ فخر کے ساتھ یاد رہے گی، کہ سب جلیل القدر ہندو رہنما ہاتھ کاٹنا نہ چاہتے تھے، خلافت کے سرمایہ سے دور کرتے رہے، کیونکہ وہ کہتے تھے، اور بالکل بجا کہتے تھے کہ یہ تمام دوسرے تحریک خلافت سے متعلق ہیں، ہماری قید کے بعد بھی ہوتا جی نے دورے کے مصارف خلافت کے سرمائے سے لئے، حتیٰ کہ کانگریس کے لئے ایک کروڑ روپیہ جمع کرنے کے ان دوروں کے مصارف بھی مجلس خلافت نے ادا کئے، جس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ کانگریس کی روح رواں تحریک خلافت اور مجلس خلافت تھی، اور یہ پہلا موقع تھا جب حکومت کو یہ حقیقت معلوم ہوئی کہ ہندوستانی فی الواقع کچھ کر سکتے ہیں، مجھ سے نہیں، لارڈ ڈیرنگ اور سر جان سین فی سے دریافت کر لیجئے کہ اس وقت حکومت کی قوت کے ایوان میں کیسا زلزلہ آگیا تھا، اب کہ تحریک خلافت سرور ہو گئی ہے، اور اس کے نتیجہ کے طور پر تحریک کانگریس بھی، اسی لئے چیف کمشنر کو میرے آنے پر کوئی تشویش نہیں اور وہ آرام کی نیند سو رہے تھے۔ (۲۵ دسمبر ۱۹۲۰ء)

سائمن کمیشن کا تقرر | ان اختلافات کے باوجود آزادی کی جنگ جاری تھی، جس سے برطانوی حکومت پر دباؤ پڑ رہا تھا، وہ آزادی دینا بھی نہیں چاہتی تھی، لیکن آزادی دینے سے انکار کرنا بھی اس کی بین الاقوامی مصالحتوں کے خلاف تھا، اس دباؤ کی وجہ سے اس نے ایک کمیشن نومبر ۱۹۲۰ء میں سر جان سائمن کی صدارت میں مقرر کیا، جس کو یہ اختیار دیا گیا کہ وہ گزشتہ اصلاحات سے اس وقت تک ہندوستان نے جتنی ترقی کر لی ہے، اس کا جائزہ لے کر یہ سفارش کرے کہ ہندوستان میں کیا مزید اصلاحات کی جاسکتی ہیں تاکہ یہاں ایک دمہ دار حکومت قائم ہو سکے، اس زمانہ میں برطانیہ

میں لبر پارٹی کی حکومت تھی، اس کے وزیر اعظم ریمز میکڈونلڈ تھے، اس کمیشن میں کسی ہندوستانی کو نہیں رکھا گیا، جس سے ہندوستان میں بڑی مخالفت ہوئی، جس کے بعد ہندوستانیوں کی انک شولی کے لئے کچھ ہندوستانیوں کو اس کی ذیلی کمیٹی میں نامزد کیا گیا، جو زیادہ تر برطانوی حکومت کے حامی اور آزادی و فساد سمجھے جاتے تھے، اس کے صدر سر سکرن نارم مقرر ہوئے، پھر بھی کمیشن کا پرزور مقابلہ ہوا، اور جب یہ ہندوستان آیا تو سائمن کمیشن کو بیک کے لغزوں سے پورا ملک گونج اٹھا، اور بقول پنڈت جواہر لال نہرو یہ تین الفاظ کمیشن والوں کو بھوت بن کر ستاتے رہے، مولانا محمد علی نے بھی مسلمانوں کی اکثریت کو اس کے بائیکاٹ پر آمادہ کیا، اور اپنے اخبار ہمدرد میں اس کے خلاف مسلسل مضامین لکھے، پہلے تو ہندوستان کی غلامی پر نوہ اس طرح کیا،

”ہم ہندوستانی ساری خدائی کے انسانوں کا پانچواں حصہ ہیں، مگر غلام بن بیٹھے ہیں، ایک ایسی قوم کے جو تعداد میں خود ہمارا ساتواں حصہ ہوا اور ہم سے سات ہزار میل کے فاصلہ پر سات سمندر پار رہتی ہے، حقیقتاً تو ہم غلام ہیں، ان ساتھی تین ہزار انگریزوں کے جو ہندوستان میں عمال حکومت ہیں، یا ان چالیس پینتالیس ہزار گوروں کے جو برطانیہ کی فوج میں داخل ہیں، اور ہم کو مرعوب کئے ہیں، اب حال ہم غلام ہیں چالیس پینتالیس ہزار کے، ہم خدا کے دیئے ہوئے دل و دماغ کو کام میں لا کر منزل مقصود کی طرف بڑھنے کا فیصلہ نہیں کر سکتے، نہ خدا کے دیئے ہوئے پاؤں کو حرکت دیکر اس طرح بڑھ سکتے ہیں، نہ تیز روی سے کام لے کر منزل مقصود تک جلد سے جلد پہنچ سکتے ہیں“

بلکہ ہمارے لئے قطع منازل کا فیصلہ بھی ایک دوسری قوم کے نائب کریں گے اور اگر انھوں نے اس کی اجازت دے دی تب بھی ہم تیز روی سے کام نہیں لے سکتے اگر وہ آہستہ خرامی کا حکم صادر فرمادیں۔

پھر برطانوی حکومت کے ان وفادار ہندوستانیوں پر یہ لکھ کر طے کیا جو امید لگائے بیٹھے تھے کہ ان کی وفاداری کے صلہ میں ان کو کمیشن میں شریک کیا جائیگا،

ہر وقت کمیشن کا انتظار لگا رہتا ہے، آہٹ پہ گوش اور پر نظر ہے، کہ دیکھئے کب آتا ہے، کون کون آتا ہے، ہم میں کس کس کو شرف ہر کابی حاصل ہوتا ہو کس کی طرف نظر غایت ہو کس پر توجہ ہے، ہمارے کشکول گدائی میں دیکھئے کیا ڈالا جاتا ہے، یہی وہ کشکول انتظار ہے، جس کے متعلق ایک شاعر نے خوب کہا ہے:-

دلے اس شخص کی قیمت جو تجھے یاد ہے
ہے اس شخص کی قیمت جو تجھے یاد ہے

یہی وہ کشکول انتظار ہے جس کی دل خراش صعوبت سے تنگ اگر کسی شاعر نے کہا ہو
انے نگاہ کرم! نہ رکھ دو صوفے میں
اب بھی کہہ دے کہ مجھے بد نظر کچھ بھی نہیں

پھر اپنے ان کانگریسی ساتھیوں پر بھی چوٹ کی جو سوراج پارٹی بنا کر مرکزی اور صوبائی قانونی مجلسوں میں اس امید پر جا بیٹھے تھے کہ اندر جا کر وہ آزادی کی جنگ لڑنے میں بہت کچھ مراعات حاصل کر سکتے ہیں، ان کے متعلق مولانا محمد نے انے لکھا،

ہاں وہ وفاداروں کو چھوڑ دیجئے جو ہر حال میں اپنی سرکار سے راضی ہیں، ان کو چھوڑ کر ہندوستان میں کرن تھا، جو ۱۹۱۹ء کے آخر میں جب کہ مانٹیا جیمپنرڈ اصلاحات کا اعلان کیا گیا، ان سے خوش اور ان پر مطمئن تھا، لیکن باوجود خلاف اور پنجاب کے بارے میں برطانوی حکومت کے فیصلے کے جس نے امرت سرکار میں کے جوابی تعاون

والے فیصلے کو بیکار کر کے گھوڑے پر بٹکوا دیا تھا، اور گلگتہ کی اسپیشل کالج میں سے اس کا فیصلہ صادر کر دیا تھا کہ کونسلوں کے انتخابات کو ہاتھ نہ لگایا جائے، ہمارے ہی بھائیوں میں سے ایک جٹ بھل آئی جس نے اس امید پر کہ دس سال بعد یا شاید اس سے بھی پیشتر کچھ اور مل جائیگا، جو قافی مافات کر دیا، انتخابات میں حصہ لیا اور کونسلوں کی نشست کو پر کر دیا، سرسپر دوا س مترا، چٹا منی صاحب جیسے لیبر لوں نے بھی موڈی میں کمیٹی کے سامنے اگر صاف صاف کہہ دیا کہ یہ دو عملی ناقابل عمل ہے، مگر اس پر بھی نہ صرف لبرل اس کو چلاتے رہے بلکہ تارک تعاون کا ٹکڑی سوراہوں میں سے بھی جو ابی تعاون کرنے والے اسی دو عملی کو چلانے کے لئے پیدا ہو گئے، یہ تعاون کس غنایت کا "جواب" تھا، جہاں مانٹیا چکارتا تھا، وہاں پرکن صاحب - شکار تے بکھ لات مارنے تھے، کیا لالہ لاجپت رائے صاحب، جیکر صاحب، کیکر صاحب اور ڈاکٹر موہنجے کے صوبجات متوسط نے اس دشکار اور مار مار کے جواب میں جوابی تعاون کیا ہے، حقیقتاً یہ جوابی تعاون نہ تھا، بلکہ سوائی تعاون تھا، ان سب بھکاریوں کا دست سوال لارڈ برکن ہڈ کے سامنے دے دیا تھا، اور سب ۱۹۱۹ء کے اصلاحات کے بعد بھی پیٹ کو فانی پا کر ۱۹۲۹ء کی بھیک کے ٹکڑے کے منتظر تھے!

مولانا محمد علی کی ان تحریروں سے یہ ظاہر ہو گا کہ وہ آزادی کے مطالبہ میں کس قدر انتہا پسند رہے، وہ آزادی کی خاطر ہمیشہ لڑنے کی ترغیب دیتے اور اس کی بھیک مانگنے کی مذمت کرتے رہے، وہ انگریزوں کے مزاج سے اچھی طرح واقف ہو گئے تھے، اس لئے وہ سمجھتے تھے کہ ان کو کس طرح دبا جا سکتا ہے، وہ ان کی اسی فریب کاریوں اور چال بازیوں سے بھی اچھی طرح واقف تھے، اس لئے جو ہندوستانی مدبران کی لگاؤٹ کی باتوں سے متاثر تھے، ان کو یہ لکھ کر مجروح کیا،

”عربوں کی ایک پرانی مثل ہے، کہ اپنی گھروالی سے ہر کام میں مشورہ کر لیا کر لیکن
 کیا وہی کر دجو تم خود مناسب سمجھو کمیشن نے تو کسی ہندوستانی کو اپنی گھروالی بنا قبول نہیں
 کیا، اہل یوں جس کا جی چاہے کونسلوں اور اسمبلی سے نکل کر اس کے گھر بٹ جائے لیکن یڈران قوم
 مایوس نہ ہوں، اللہ نے چاہا تو ایک دن وہ بھی آنے والا ہے کہ کمیشن سے بھی ایک اگلی اور ارفع
 جماعت یعنی پارلیمنٹ کی جو انٹ کمیٹی انجین اپنے حرم میں داخل فرمائے گی اور اپنی گھروالی
 بنا کر ان سے اصلاحات کے بارے میں (اور ممکن ہے کہ اصلاحات اس بار نہ ملیں صرف فسادات
 ملیں) ضرور شورہ لے گی لیکن عرب شوہر کی طرح کریں گے، وہ بھی وہی جو خود وہ چاہے
 مولانا محمد علی اس کے قائل نہ تھے کہ جو طرز حکومت یورپ میں قائم ہے وہی ہندوستان
 کے لئے موزوں اور مناسب ہے، اسی لئے وہ برطانوی حکومت کی ہر اس سیاسی اصلاح
 کو اچھی نظر سے نہیں دیکھتے، جو وہ اپنے طرز اور مزاج کے مطابق اس کے لئے سفارش
 کرتے، ان کا خیال رہا کہ ہندوستان کا طرز حکومت ہندوستان کے مزاج کے مطابق
 ہونا چاہئے، اسی لئے انھوں نے سائن کمیشن پر تنقید کرتے ہوئے لکھا کہ

”اس سے زیادہ مضحکہ انگیز کیا چیز ہوگی کہ کابینہ وزارت برطانیہ ایسے سات ممبر
 پارلیمنٹ کو ہندوستان بھیج رہا ہے جو ہندوستان سے آج تک بالکل نا آشنا ہے،
 تاکہ یہ چھ ہفتوں کے اندر نہ سہی چھ ماہ کے باہر ہی سہی اس امر کا فیصلہ کریں کہ ایک مغربی
 نظام ہم مشرقیوں کے لئے مناسب اور موزوں بھی ہے یا نہیں، اور پھر ہم مشرقیوں
 کے لئے یہ مغربی ایک مناسب اور موزوں دستور اساسی وضع فرمائیں، اگر مشرق
 اور مغرب میں فروغی امتیازات نہ ہوتے تب تو شاید ممکن بھی ہوتا کہ سر جان سائمن او
 ان کے رفقاء نے مغربی ہم مشرقیوں کے لئے ایک مناسب اور موزوں دستور اساسی

وضع فرمادیتے، لیکن جب ان امتیازات کے وجود کو تسلیم کر لیا جاتا ہے، تب تو اس کو
 بھی تسلیم کرنا پڑیگا کہ ہم مشرقیوں کے لئے ہم مشرقی ہی مناسب اور موزوں دستور
 اساسی وضع کر سکتے ہیں، نہ کہ یہ مغربی پارلیمنٹ کے مغربی نمائندے، اگر مراکش کے لئے
 بنیتیم حبس مامہر قانون اساسی بھی مناسب اور موزوں دستور آئین نہیں وضع کر سکتا تھا
 تو ہندوستان کے لئے برکن ہڈ اور بڈنگ اور سائمن جیسے اہرین بھی مناسب اور موزوں
 دستور آئین وضع نہیں فرما سکتے، ہماری قسمت کا فیصلہ خود ہمارے ہاتھ میں ہونا چاہئے جب
 تک ہم فاتر العقل نہ ثابت ہو جائیں، اپنے بیوی بچے کا انتظام ہمیں کو کرنا پڑیگا، کوئی
 دوسرا یہ کہہ کر ہمارے خانگی امور کی دیکھ بھال اپنے ذمہ نہیں لے سکتا کہ میں اس کچھ
 بحال کی تم سے زیادہ اہلیت رکھتا ہوں، اپنا خلق اپنے ہی تھوک سے تر کیا جاسکتا ہو
 دوسرے کا تھوک گندگی اور غلاظت ہے۔“

مولانا محمد علی نے اد پر جو کچھ لکھا ہے اس کی روشنی میں ہم اپنے اس برطانوی
 پارلیمانی طرز حکومت کا تجزیہ کر سکتے ہیں، جو اس وقت ہمارے یہاں گذشتہ چھٹیل سال
 سے قائم ہے، یہ ہم اپنے ناظرین کے فہم و ادراک پر چھوڑ دیتے ہیں کہ وہ اس کا فیصلہ خود
 کریں کہ اس سے ہمارا خلق تر ہو رہا ہے، یا اس میں گندگی اور غلاظت پیدا ہو رہی ہے،
 برطانیہ کے وزیر اعظم ریلزے میکڈونلڈ نے یہ کمیشن مقرر کیا تھا، ان کے بارہ میں
 مولانا محمد علی کی رائے بہت ہی خواب تھی، ان کو وہ انتہائی درجہ کا جھوٹا، فریبی اور عہد
 اور کینہ پرور انگریز سمجھتے رہے، اس لئے انھوں نے اس کی تلقین کی کہ اس انگریز
 وزیر اعظم سے کسی بھلائی کی امید نہ لینی چاہئے، اور جب یہ وزیر اعظم صاحب اپنی قرانی
 اور استبدادیت کے ساتھ ہندوستان پر حکومت کر رہے تھے، تو مولانا محمد علی نے

بڑی جرات کے ساتھ ان کے خلاف ”بھائی رام جی میکڈانلڈ کے کچھ حالات“ کے عنوان سے مضامین لکھنے شروع کئے، اور کچھ گذشتہ واقعات کو قلمبند کر کے ان کے جھوٹ بونے

کا پول اس طرح کھولا۔

”جب کانپور کی مسجد شہید ہوئی..... تو اس خبر وحشت اثر کو پڑھتے ہی ایک تار

تومسن صاحب کے نام دیا کہ مجھے اجازت دی جائے کہ جو خط و کتابت اور تار مار آپ کے ساتھ گذشتہ ڈیڑھ سال میں ہوئی ہے، اسے شائع کر دوں اور دوسرا تار بھائی رام جی میکڈانلڈ کے نام دیا کہ ہمارے ساتھ عمال حکومت نے یہ ظلم کیا ہے، آپ پارلیمنٹ میں اس سوال کو پیش کریں، اور ہماری مسجد کے شہید شدہ حصے کو دوبارہ تعمیر کا وزیر مندرجہ کی طرف سے حکم دلوادیں، ۲۲ جولائی کے تار کا جواب نہ مجھے تار سے ملا، نہ خط سے، نہ

پارلیمنٹ میں اس مرد خدا نے کوئی سوال ہی کیا، جب مسٹر جسٹس سید وزیر حسن اور میں ستمبر ۱۹۱۳ء میں اسی لئے انگلستان گئے، تو یہ بھی مجھ سے ملنے ہماری قیامگاہ پر تشریف لائے، میں نے تار کا جواب نہ آنے کی شکایت کی تو فرمایا بھی ”واقعہ یہ ہے کہ تمہارا نام اس قدر عام ہے کہ میں سمجھ نہ سکا کہ تار تم نے بھیجا ہے یا کسی اور محمد علی نے اور یہ بھیجا بھی بیٹنی سے گیا

تھا، اگر دہلی سے آیا ہوتا تو میں سمجھ جاتا کہ تمہیں نے بھیجا ہے، مجھے اس جواب کو سن کر تعجب بھی ہوا، اور غصہ بھی آیا، اس لئے کہ میں نے تار میں صاف لکھ دیا تھا کہ محمد علی اڈیٹر کامریڈ رسالہ

کرمے والا ہے، تاکہ بیٹنی کے تمام ار سال سے باعث کوئی غلط فہمی واقع نہ ہو، جب آپ نے دیکھا کہ چال کار گر نہ ہوئی تو فرمایا کہ میں بھولا واقعہ یوں تھا کہ تمہارا تار ملا تو میں نے احتیاط سے اپنی ڈاک کے ساتھ رکھ لیا کہ اس کے متعلق مزید حالات دریافت کر کے کارروائی کر دوں گا، مگر پھر بہت سے اور لوگوں کے خطوط آگئے، اور یہ تمہارا تار ان کے

بچے کچھ اس طرح دب گیا کہ آج تک دبا پڑا ہوا ہے، تم تو جانتے ہی ہو گے کہ کس طرح بعض اوقات ضروری کاغذات اس طرح اور کاغذات کے بچے دب کر رہ جاتے ہیں، اور جانفزا سے ان کی یاد تھوڑے دن بعد محو ہو جاتی ہے، میں اسی دن سے سمجھ گیا کہ یہ کس قماش کے بزرگ ہیں۔“

ریزنے میکڈانلڈ کے ظرف کا پول ایک دوسرا واقعہ بھی لکھ کر کھولا، جب وہ وہ خلافیت لے کر انگلستان گئے، تو اس وقت ریزنے میکڈانلڈ پارلیمنٹ کے ممبر نہ تھے لایڈ جارج کی لبرل پارٹی سے شکست کھا گئے تھے، لیکن لیبر پارٹی کے سکریٹری تھے، مولانا محمد علی نے لے کر انگلستان پہنچے تو انگلستان کے تمام ضروری سیاست دانوں سے ملے رہے تھیں حکومت کے وزراء کے علاوہ کلائف ہیل میکسل، کرنل دیوڈ اسٹونڈن ٹامس وغیرہ جیسے حزب مخالف کے لیڈر بھی تھے، مگر ان کو ریزنے میکڈانلڈ سے ملنے کا موقع نہ مل سکا، اسی زمانہ میں لیبر پارٹی کا ایک جلسہ لندن میں ہونے والا تھا، مولانا محمد علی اس جلسہ میں گئے کی کچھ باتیں پیش کرنا چاہتے تھے، اس لئے جلسہ کے کارکنوں سے ملے، تو ان لوگوں نے کہا کہ اب تو پروگرام سٹاپ ہو چکا ہے، تاہم مسٹر ریزنے میکڈانلڈ سکریٹری ہیں، ان کو اجتہاد ہے کہ اگر چاہیں تو پروگرام میں اب بھی وقت نکال سکتے ہیں، وہ تو تمہارے پرانے دوست ہیں، ان سے کہو وہ ضرور تھوڑا سا وقت تو نکال ہی دیں گے، اس کے بعد کسی کہانی مولانا کی زبانی سنئے۔

”میں خوش خوش آپ کی خدمت میں حاضر ہوا ۱۹۱۳ء کے تلخ تجربے سے کسی قدر غیر مطمئن بھی تھا میں نہیں کہہ سکتا کہ اس شخص نے کس تلخی کے ساتھ مجھے جواب دیا، ایک منٹ رکتا اس کو گوارا نہ تھا، راستہ چلتے چلتے فرمایا کہ ہرگز ہرگز نہیں، ہمارا پروگرام یوں ہی پڑ ہے،

اس نے وقت بیکان مشکل ہے، مجھے اس انکار سے سخت رنج ہوا، مگر رنج کے علاوہ میرے
تعب کی انتہا نہ رہی، جب مجھے اس انکار کا اصلی سبب معلوم ہوا، اس لئے کہ آپ سے نہ رہا گیا
اور آپ نے اسی وقت فرمایا کہ تم نے تو مجھے بالکل ہی بھلا دیا، تم مجھ سے آج ملتے ہو، اتنے دن
کہاں تھے، میں نے کہا کہ میں لندن سے ایک عرصے سے باہر تھا، اور چونکہ وہ بھی اس وقت
لندن میں نہ تھے، جب ہم لوگ شروع شروع ہندوستان سے آئے تھے، اور پارلیمنٹ والوں
ہی سے ملنا، اس وقت سب سے زیادہ ضروری تھا، اس لئے ان سے ملاقات نہ ہو سکی
اس پر فرمایا کہ تم ان ناکارہ لوگوں کے پاس گئے اور مجھے بالکل ہی بھلائے رکھا
آج مجھے یاد فرمایا، میں تمہارے لئے بالکل وقت نہیں نکال سکتا، جو شخص ایک
دن برطانیہ کا وزیر اعظم ہونے والا تھا، وہ اتنا کم ظہرت اور تنگ دل ہو مجھے
سخت حیرت ہوئی، کہ حزب عمال کے لیڈروں سے ان کی اس قسم کی مخالفت تھی
کہ میرا ان سے ملنا اتنا ناگوار ہوا، جو شخص رشک و حسد میں اس قدر ڈوبا
ہوا ہو، کہ ہندوستان اور ترکی کے ساتھ انصاف اور خود برطانیہ کے مفاد کا
ذرا خیال نہ رکھے، تو صرف اس کا فلاں شخص حزب عمال کے لیڈروں سے کیوں
ملا، مجھ سے کیوں نہ ملا، اس سے بھلا کسی بھلائی کی امید ہو سکتی ہے، باوجود ان
بزرگ کے انکار کے مسٹر کلنٹن اور مسٹر لینبرگ نے صدر کا نفرنس سے کہہ کر
مجھے پانچ منٹ تو تقریر کے لئے دلا ہی دیئے، اور جس انداز سے میں نے تقریر کی
اس سے سامعین اتنا محفوظ ہوئے کہ صدر کی گھنٹی تین بار بجی مگر ہر بار سامعین
پہلا چلا کر کہتے رہے کہ ابھی اور تقریر کرنے دیجئے، انھیں نہ روکے،

اس کے بعد مولانا تحریر فرماتے ہیں:-

”یہی ریمزے میکڈانلڈ صاحب وزیر اعظم ہوئے، لیکن ترکی کے ساتھ موصول کے
سکے میں، مصر کے ساتھ سوڈان، سوڈان اور دراز سائل میں اور ہندوستان
کے ساتھ گول میز کانفرنس کے مطالبے اور بنگال آرڈیننس کے معاملوں میں اس
شخص نے جو کارروائی کی وہ قدامت پسند سے قدامت پسند اور استبدادی سے
استبدادی آموت کی کارروائی سے کسی طرح کم نہ تھی، جو ذاتی تجربہ خود مجھے اس
کا ہو چکا تھا، اس کے بعد ان کا رویہ ایوں نے مجھے یقین دلایا کہ یہ شخص اس آئینی
کمیشن کے معاملے میں ہمارے خلاف جائیگا، اور جس طرح پہلے ترکی، مصر اور ہندوستان
کے ساتھ اس نے مستبدانہ اور نا انصافانہ سلوک کیا ہے، اسی طرح پھر ہمارے
ساتھ ویسا ہی سلوک ہونے دیگا، اور اس کی اور اس کی پارٹی کی کمک پر بھروسہ
ہندوستانیوں کی سخت حماقت ہے، ۲۹ نومبر ۱۹۲۷ء

مولانا محمد علی نے اپنی تحریروں اور تقریروں سے سائن کمیشن کی سخت نفرت
کی، ان کا پیام تھا کہ اس وقت ہندو اور مسلمان دونوں نے مل کر سائن کمیشن کی
آد کو ناکام بنا دیا تو ہمیشہ ہمیشہ ہندوستان کی تاریخ میں ہمارا نام زترین حروف
سے لکھا جائیگا، مسلم لیگ بھی مولانا محمد علی کی رائے کے ساتھ ہو گئی، لیکن پنجاب کے
سر محمد شفیع مقاطعہ کے خلاف تھے، اس لئے انھوں نے مسلم لیگ سے علیحدہ ہو کر
ایک علیحدہ لیگ قائم کی، ”جو شفیع گروپ“ کے نام سے موسوم ہوئی، حکومت کے
پرستاروں کی کمی نہ تھی، اس لئے ہندو اور مسلمان دونوں میں ایسے افراد حاصل
ہو گئے، جنھوں نے کمیشن کا ساتھ دیا، اس کی جابجا دعوتیں بھی کیں، لیکن مجموعی
حیثیت سے اس کا زبردست بائیکاٹ ہوا، جس کو حکومت نے بھی محسوس کیا،

اس نے وقت بیکانہ شکل ہے، مجھے اس انکار سے سخت رنج ہوا، مگر رنج کے علاوہ میرے
 قہج کی انتہا نہ رہی، جب مجھے اس انکار کا اصلی سبب معلوم ہوا، اس لئے کہ آپ سے نہ رہا گیا
 اور آپ نے اسی وقت فرمایا کہ تم نے تو مجھے بالکل ہی بھلا دیا، تم مجھ سے آج ملتے ہو، اتنے دن
 کہاں تھے، میں نے کہا کہ میں لندن سے ایک عرصے سے باہر تھا، اور چونکہ وہ بھی اس وقت
 لندن میں نہ تھے، جب ہم لوگ شروع شروع ہندوستان سے آئے تھے، اور پارلیمنٹ والوں
 ہی سے ملنا، اس وقت سب سے زیادہ ضروری تھا، اس لئے ان سے ملاقات نہ ہو سکی
 اس پر فرمایا کہ تم ان ناکارہ لوگوں کے پاس گئے اور مجھے بالکل ہی بھلائے رکھا
 آج مجھے یاد فرمایا، میں تمہارے لئے بالکل وقت نہیں نکال سکتا، جو شخص ایک
 دن برطانیہ کا وزیر اعظم ہونے والا تھا، وہ اتنا کم ظہرت اور تنگ دل ہو مجھے
 سخت حیرت ہوئی، کہ حزب عمال کے لیڈروں سے ان کی اس قسم کی مخالفت تھی،
 کہ میرا ان سے ملنا اتنا ناگوار ہوا، جو شخص رشک و حسد میں اس قدر ڈوبا
 ہوا ہو، کہ ہندوستان اور ترکی کے ساتھ انصاف اور خود برطانیہ کے مفاد کا
 ذرا خیال نہ رکھے، تو صرف اس کا فلاں شخص حزب عمال کے لیڈروں سے کیوں
 ملا، مجھ سے کیوں نہ ملا، اس سے بھلا کسی بھلائی کی امید ہو سکتی ہے، باوجود ان
 بزرگ کے انکار کے مسٹر کلنٹن اور مسٹر لینبرگی نے صدر کا نفرنس سے کہہ کر
 مجھے پانچ منٹ تو تقریر کے لئے دلا ہی دیئے، اور جس انداز سے میں نے تقریر کی
 اس سے سامعین اتنا محظوظ ہوئے کہ صدر کی گھنٹی تین بار بجی مگر ہر بار سامعین
 چلا چلا کر کہتے رہے کہ ابھی اور تقریر کرنے دیجئے، انہیں نہ روکے،

اس کے بعد مولانا تحریر فرماتے ہیں:-

”یہی ریمزے میکڈانلڈ صاحب وزیر اعظم ہوئے، لیکن ترکی کے ساتھ موصول کے
 سلسلے میں، مصر کے ساتھ سوڈان، سوڈان اور دراز مسائل میں اور ہندوستان
 کے ساتھ گول میز کانفرنس کے مطالبے اور بنگال آرڈیننس کے معاملوں میں اس
 شخص نے جو کارروائی کی وہ قدامت پسند سے قدامت پسند اور استبدادی سے
 استبدادی آموت کی کارروائی سے کسی طرح کم نہ تھی، جو ذاتی تجربہ خود مجھے اس
 کا ہو چکا تھا، اس کے بعد ان کارروائیوں نے مجھے یقین دلایا کہ یہ شخص اس آئینی
 کمیشن کے معاملے میں ہمارے خلاف جائیگا، اور جس طرح پہلے ترکی، مصر اور ہندوستان
 کے ساتھ اس نے مستبدانہ اور نا انصافانہ سلوک کیا ہے، اسی طرح پھر ہمارے
 ساتھ ویسا ہی سلوک ہونے لگا، اور اس کی اور اس کی پارٹی کی کمک پر پھر وہ
 ہندوستانیوں کی سخت حماقت ہے، ۲۹ نومبر ۱۹۲۷ء

مولانا محمد علی نے اپنی تحریروں اور تقریروں سے سائن کمیشن کی سخت نفرت
 کی، ان کا پیام تھا کہ اس وقت ہندو اور مسلمان دونوں نے مل کر سائن کمیشن کی
 آمد کو ناکام بنا دیا تو ہمیشہ ہمیشہ ہندوستان کی تاریخ میں ہمارا نام ذریعہ حروف
 سے لکھا جائیگا، مسلم لیگ بھی مولانا محمد علی کی رہے کے ساتھ ہو گئی، لیکن پنجاب کے
 سر محمد شفیع مقاطعہ کے خلاف تھے، اس لئے انہوں نے مسلم لیگ سے علیحدہ ہو کر
 ایک علیحدہ لیگ قائم کی، جو شفیع گروپ کے نام سے موسوم ہوئی، حکومت کے
 پرستاروں کی کمی نہ تھی، اس لئے ہندو اور مسلمان دونوں میں ایسے افراد حاصل
 ہو گئے، جنہوں نے کمیشن کا ساتھ دیا، اس کی جابجا دعوتیں بھی کیں، لیکن مجموعی
 حیثیت سے اس کا زبردست بائیکاٹ ہوا، جس کو حکومت نے بھی محسوس کیا،

ہندوستان میں مشرق وسطیٰ سے متعلق

مطالعہ عالی ادارہ کا مقام

(ایک تجویز اور خاکہ)

از

جناب اے، اے، اے فیضی صاحب

یہ مقالہ انگریزی میں دہلی کے رسالہ اسلامک اسٹڈیز میں شائع ہوا

تھا، اس کا ترجمہ معارف میں پیش کیا جا رہا ہے، مترجم محمد نعیم صدیقی، ایم اے
رفیق دار المصنفین ہیں، معارف،

لفظ مشرق وسطیٰ لغوی میں الشرق الاوسط کو چند وجوہ کی بنا پر قابل اعتراض

خیال کیا جاتا ہے کیونکہ اولاً تو یہ اس دور کی یاد دلاتا ہے جب یورپ کی فوجی طاقت

وہاں مسلط تھی، ثانیاً یہ لفظ بڑی حد تک ناموزوں بھی ہے، مثلاً یہ کہ خود ہماری وزارت

خارجہ نے اسے ترک کر کے "مغربی ایشیا" کہنا شروع کر دیا ہے، بہر حال زیر نظر مطالعہ

کے لئے اسی لفظ کا استعمال مناسب ہوگا۔ کیونکہ تمام یورپی اور مشرقی زبانوں کی

کتابوں اور جرائد میں اس لفظ کا استعمال اتنا عام ہے کہ اسکو ترک کر دینا ایک

طرح کی خود نہائی ہوگی۔ لندن یونیورسٹی کے برنارڈ لیوس نے اس اصطلاح کے

مطلق ورج ذیل خیالات کا اظہار کیا ہے۔

پنڈت مدن موہن مالوی جی بھی اس کمیشن کے مخالف رہے، مگر اس کانگریس میں
انہوں نے اس کی مخالفت میں ایک پرزور تقریر کی، اور حکومت کی پالیسی ٹراؤ
اور حکومت کر دہ کی تشریح کر کے اپنی بے بسی کا اظہار کیا کہ ہم ہندوستانی کس طرح
حکومت کے اشاروں پر ناچ رہے ہیں، مولانا محمد علی کو یہ تقریر بے حد پسند آئی
گودہ مالوی جی کی سیاسی رائے سے ہمیشہ اختلاف کرتے رہے، مگر اس تقریر کو سن کر
اس قدر متاثر ہوئے کہ بڑھ کر مالوی جی کے قدم چوم لئے اور جب خود تقریر کرنے
کے لئے کھڑے ہوئے تو فرمایا اگر مالوی جی نے اپنی سچی ذہنیت کا اظہار کیا ہے، تو
حضرات سائن کمیشن آنے دیجئے، ہمیں اس کی پروا نہیں ہے، جس طرح مصر میں ملٹر
کمیشن سے کہہ یا گیا تھا، کہ جو کچھ پوچھنا ہو سعد زغلول پاشا سے پوچھو، اسی طرح ہم
بھی کہہ دیں گے کہ ہم کچھ نہیں چاہتے، اقلیتوں کے امین مالوی جی ہیں، جو کچھ ہوا ان
سے پوچھو، (سیرت محمد علی از رئیس احمد جعفری ص ۱۲۴) اسی طرح ان کو لالہ لاجپت رائے
کے خیالات سے بھی اتفاق نہیں رہا، لیکن مرکزی اسمبلی میں انہوں نے کمیشن کے خلاف
جو تقریر کی، تو ان کو بہت پسند آئی، اور ہمدردیوں دل کھول کر اس کی تعریف کی،
سائن کمیشن کی آمد کے سلسلہ میں لالہ لاجپت رائے لاہور میں پولیس کے ہاتھوں
دندے کھا کر سخت زخمی ہو گئے اور کچھ عرصہ کے بعد وفات پا گئے، محمد علی اس زمانہ
میں یورپ گئے ہوئے تھے، واپس آئے تو اپنے سب سے پہلے بیان میں لالہ لاجپت
رائے کی وفات کو قابل رشک بتایا اور اپنے لئے تمنا کی کہ ایسی سعادت
انہیں بھی حاصل ہوتی۔

(باقی)

(سیرت محمد علی ص ۱۲۶)

"الشرق الاوسط" کی اصطلاح ۱۹۰۲ء میں امریکی بحریہ کے مورخ
 الفرڈ ہیئرمان نے ایجاد کی تھی۔ اور اس سے مراد وہ پورا علاقہ تھا جو
 ہند و عرب کے درمیان واقع ہے جس کا مرکز بحری اصطلاح میں خلیج
 فارس ہو سکتا ہے، پھر اس جغرافیائی رقبہ کی اصطلاح کو "ٹائمس" اخبار اور
 بعد میں حکومت برطانیہ نے بھی اپنا لیا، اس طرح "مشرق وسطیٰ" اور اس سے
 کچھ پہلے کے ایجاد کردہ "مشرق قریب" دونوں الفاظ عام طور پر استعمال
 میں آنے لگے۔ یہ دونوں نام اس دور کی یادگار ہیں جب مغربی یورپ
 کو دنیا کا مرکز تسلیم کیا جاتا تھا، اور دوسرے تمام علاقے اس کے ارد گرد
 سمجھے جاتے تھے، بہر حال یہ الفاظ سامراجی نظریہ کے حامل ہونے کے باوجود
 اب بھی مقبول عوام ہیں اور روس ہندوستان اور افریقی ممالک
 اس خطہ کو اسی نام سے پکارتے ہیں، یہ خطہ روس کے جنوب، افریقہ
 کے شمال اور ہندوستان کے مغرب میں واقع ہے، خود "مشرق وسطیٰ"
 کے عوام بھی اس لفظ پر متفق ہیں، کیونکہ عربی ادب میں اکثر "المشرق
 الاوسط" کا ذکر ملتا ہے، یہ لفظ اثنا کارآمد ثابت ہوا کہ اس کا استعمال
 خلیج فارس کے گرد و پیش کے تمام علاقوں میں وسیع پیمانے پر عام ہے
 اور اب اس سے مراد وہ وسیع و عریض خطہ ہے جو بحر اسود سے افریقہ
 کے خط استوا اور ہندوستان سے بحر اطلانتک تک پھیلا ہوا ہے،

بہر حال مسلمان مورخین کو اس لفظ کے استعمال میں کوئی مضائقہ نظر نہیں آتا
 کیونکہ اس کے ذریعہ وہ اس علاقے کو ان خطوں سے ممتاز کرتے ہیں جسے ازمنہ وسطیٰ

کے اہل قلم "مغرب" کہا کرتے تھے اور اہل فرانس مغرب سے مراد شمالی افریقہ کا وہ علاقہ
 لیتے تھے جو لیبیا سے مراکش تک محیط ہے، یہاں لفظ "وسطیٰ" کو "مشرق قریب" سے جدا
 کرنے کے لئے ایک بات کی تصریح ضروری ہے کہ جغرافیائی اعتبار سے "مشرق قریب"
 پر مشتمل علاقوں یعنی یونان، بلغاریہ، ترکی اور مصر کو "مشرق الاوسط" کے علاقوں عرب،
 عراق، ایران اور افغانستان سے الگ سمجھا جاتا ہے،

مگر یہ نفرتی محض مصنوعی ہے کیونکہ اس سے ایک ایسے خطے کی تقسیم ہو جاتی ہے
 جو سیاسی زندگی، معاشی جدوجہد اور مذہبی نظریات کے اعتبار سے ایک متحدہ علاقہ
 کہا جاسکتا ہے، اس خطہ ارض کی تاریخ بھی مشترک ہے اس لئے آئندہ صفحات میں ہم
 اس لفظ کا استعمال اس کے وسیع پس منظر میں کریں گے جس میں قدیم مصنفین کا
 "مشرق قریب" کا اور جدید اصطلاح "مشرق وسطیٰ" دونوں شامل ہیں اول الذکر سے
 مراد وہ ممالک ہیں جو ہندوستان کے مشرق میں واقع ہیں، یعنی برما، تھائی لینڈ، ملائیشیا
 اور انڈونیشیا، یہاں یہ بات قابل ذکر ہے کہ یلیشیا اور انڈونیشیا کے علاوہ جہاں اسلام
 غالب ہے اس مشرقی خطہ میں ہندوستانی تہذیب کا اثر گہرا ہے۔

اس طرح مشرق اور وسط مشرقی اور مغربی تہذیبوں کا سنگم ہے، یہاں کے باشندوں
 کے عقیدہ میں یہ خطہ تہذیب کا مرکز تھا، مشہور مورخ آرنلڈ ٹوائسن کی بیان کردہ
 اکیس مشہور تہذیبوں میں سے بارہ یا تو اسی خطہ میں پروان چڑھیں یا پھر دوسرے
 علاقوں سے آکر یہاں ان کو پھیلنے پھولنے کا موقع ملا، مثلاً مصری تہذیب، کریٹ کا
 قدیم تمدن سمیری تہذیب، شام، بابل، فینو، اکاتین، ایرانی، عربی، یونانی اور مغربی
 تہذیبوں کے نام لئے جاسکتے ہیں، دنیا کے تین بڑے مذاہب یعنی یہودیت، عیسائیت

اور اسلام کی ابتدا اسی خط میں ہوئی، اور یہ حقیقت بھی بڑی حد تک ثابت ہو چکی ہے کہ جدید مغربی تمدن اسی درخت کا ایک ثمر ہے جو کبھی مشرق وسطیٰ کے ممالک میں اگا تھا۔

غرض مشرق وسطیٰ کے اطلاق سے مندرجہ ذیل خود مختار ممالک پر مشتمل علاقہ ذہن میں آتا ہے۔

براعظم افریقہ: مراکش، الجزائر، سوڈان، تونسہ، لیبیا، مصر۔
ایشیا: ترکی، سعودی عرب، یمن، حضرموت، منطقائی ریاستیں، عراق، شام، اردن، لبنان، ایران اور افغانستان۔

اس وسیع خطے کی تین اہم خصوصیات ہیں۔

۱۔ مذہب اسلام کا غلبہ

۲۔ عرب نسل کا شیوع

۳۔ عربی زبان کا وسیع استعمال۔

مذکورہ بالا تمام ممالک میں اسلام مشترک مذہب ہے، عربوں کی تعداد تقریباً دس کروڑ ہے، تین کروڑ کے لگ بھگ ترک اور اتنے ہی ایرانی ہیں، اس خطے میں تین قسم کے مسلمان پائے جاتے ہیں، شمالی افریقہ کے مسلمان بیشتر مالکی المسلک ہیں، مصر سوڈان میں حنفی اور شافعی مخلوط ہیں، سعودی عرب میں حنفی غالب ہیں، ترک زیادہ تر حنفی ہیں لیکن ان کے قوانین سیکولر ہیں، کیونکہ انھوں نے مذہب اور سیاست کو علیحدہ کر دیا ہے، یہ تمام اقوام اسخ العقیدہ اور سنی شریعت کے جدید تقاضوں کی نمائندگی کرتی ہیں۔

ایرانیوں کی روایات الگ ہیں وہ نام نہاد طور پر اثنا عشری شیعہ عقاید پر قائم ہیں لیکن موجودہ دور میں نئی نسل میں بڑی حد تک آزاد خیالی اور مارکسی نظریات کا رجحان پایا جاتا ہے، مگر پرانی وضع کے لوگ اب بھی خاص طور پر نجف اور کربلائے معلیٰ کے علاقوں میں اپنے قدیم مسلک کے پابند ہیں، افغانستان اور ہندوپاک میں حنفی مسلک رائج ہے، اس طرح مشرق وسطیٰ میں مذہب کے تینوں نظریات یعنی کٹر سنی، تجدید پسند سنی اور ایرانی شیعہ موجود ہیں۔

بہت سے تاریخی، سیاسی اور معاشی اسباب کے باعث ہمیں مشرق وسطیٰ کے ممالک کا غائر نظر سے مطالعہ کرنا چاہیے، عرب و ہند کے تعلقات کا سلسلہ ماقبل تاریخ کے عہد سے ملتا ہے، مصر اور عرب میں پائی جانے والی بہت سی اشیاء اس بات کا بین ثبوت ہیں کہ ان ممالک میں تجارت کا سلسلہ تین ہزار سال قبل مسیح سے قائم تھا، ہندوستانی جہاز جو جمہولی بادیاؤں اور بے شمار ملاحوں کے ذریعہ چلتے تھے، ہندوستانی مال مثلاً گرم مالے، موٹی روئی، اریشم، لعل اور جواہرات وغیرہ لے کر عرب اور عراق جاتے تھے، اور وہاں سے سیدپ، پارچہ، جستہ، سونا، سیندور، کیوڑا اور زعفران لے کر ہند آتے تھے، وادی سندھ یعنی موہنجودادو کے لوگ عربوں سے قریبی تعلقات رکھتے تھے، ہندوستانیوں، مصریوں اور کریشیوں کے درمیان تجارتی رواد بڑھ پائے جاتے تھے، عربی النسل گھوڑے ہرش دروہن کے دربار میں بہت مقبول تھے، اور ہندوستان فولاد کی تلواروں کا ذکر عربی و فارسی ادب میں "ہندو وانی" اور "المہند" کے نام سے بکثرت ملتا ہے، ہندوستانی روئی کی ان ملکوں میں بہت مانگ تھی جسے عربی میں "قطن" کہا جاتا تھا اور بعد میں یورپی زبانوں میں کاٹن (Cotton) کہا جانے لگا۔ ہندوستانی

تجار کی منتقل آمد و رفت سے دوسری صدی قبل مسیح میں شمالی افریقہ میں ایک ہندوستانی نوآبادی قائم ہو گئی تھی، اور یہ تجارت آج بھی قائم ہے اور دو سال قبل ساحل کو چین پر راقم سطور کی ملاقات ایک عرب تاجر سے ہوئی اس سے عربی میں گفتگو کرنے پر معلوم ہوا کہ بحری تجارت اب مائل بزوال ہے، اس تاجر نے غلط فہمی سے میری ٹوٹی پھوٹی عربی کو مصر کی مقامی زبان سمجھا اور اس نے قیاس کیا کہ میں مصر سے آیا ہوں۔

شامی مصنف زینوب (Zenob) کا بیان ہے کہ ہندوستانیوں نے وہاں دو مندر بنائے تھے اور ان میں اپنے دیوتاؤں کے بت نصب کئے تھے، ایک جری ہندوستانی ملاح کے بارے میں ایک مشہور واقعہ بھی منقول ہے کہ وہ کس طرح مصر پہنچنے کی کوشش میں اپنے ساتھیوں سے بچھڑ گیا اور منزل مقصود کے نزدیک نیم مرده حالت میں پایا گیا۔ اسی ملاح نے مشہور حوصلہ مند یودوکس (Eudoxus) کو ہندوستان کا بحری سفر کرنے اور بحری تاریخ کا رخ موڑ دینے کی ہمت دلائی تھی، اس روایت کی تاریخی حیثیت جو ہو لیکن یہ بات یقیناً کسی شک و شبہ سے بالاتر ہے کہ ایک عرب ملاح ہی نے واسکو ڈی گاما کو آبائے اس الامید سے ہوتے ہوئے ہندوستان کا بحری راستہ دریافت کرنے میں مدد دی تھی۔ اور احمد بن ماجہ بھی عرب ملاح ہی تھا جس نے ۱۴۱۹ء میں مالندی (مشرقی افریقہ) سے کالی کٹ تک پہنچنے میں، واسکو ڈی گاما کی رہنمائی کی تھی۔

مذہب کے میدان میں بھی ہندوستان کے خود اپنے مبلغین تھے، جنکے ذریعہ زمانہ قدیم میں بدھ مت مغربی ایشیا میں پہنچا۔ البیرونی (م ۱۰۴۸ء) نے شہنشاہ اشوک کے اس دعوے کی تصدیق کی ہے کہ خراسان، ایران، عراق، مصر اور

شام کی سرحدوں تک بدھ مذہب پہنچ چکا تھا اور کافی حد تک ہندوستانی تہذیب مشرق وسطیٰ میں اپنا اثر جما چکی تھی۔

دولت عباسیہ میں عربوں نے ہندوستان کے سائنسی ادب سے دلچسپی لینا شروع کی جس طرح انھوں نے یونانی ادب کو ایشیائی سرزمین تک لانے میں اس سے پہلے کیا تھا۔ ہندوستانی کہانیوں کے مشہور مجموعے پنچ تنتر، کا عربی میں ترجمہ کیا گیا۔ بعض محققین کا خیال ہے کہ "الف لیلہ و لیلہ" میں ہندوستانی کہانیاں بھی موجود ہیں، لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس کتاب میں اتنے انواع و اقسام کے رنگ ہیں کہ اس عہد کی دنیا کے ہر علاقے کا کچھ نہ کچھ اثر اس میں پایا جاتا ہے،

عیسائیت کے بارے میں بھی یہ روایت دلچسپی سے خالی نہ ہوگی کہ یہ وثوق کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ پہلی صدی عیسوی میں ایک مشہور عیسائی مبلغ ٹامس جنوبی ہند آیا تھا، اگرچہ اس روایت کی صحت میں تاریخی ثبوت کی کمی ہے تاہم بہت سے ممتاز مورخین مثلاً جی ایم مورس وغیرہ اسکو صحیح تسلیم کرتے ہیں، مورس نے اپنی کتاب "ہندوستان میں عیسائیت کی تاریخ" میں بھی اس کا ذکر کیا ہے۔

علم طب کے میدان میں بھی عرب و ہند کے باہمی تعلقات کی نمایاں جھلک ملتی ہے، فارس کی مشہور یونیورسٹی جندی شاپور میں ہندوستانی ماہرین طبیعیات عرب اور ایرانی رفقاء کے ساتھ دوش بدوش کام کرتے تھے، ابتدائی عہد کے مشہور ترین عرب اطباء مثلاً حنین بن اسحاق وغیرہ عیسائی تھے، آگے چل کر بہت سی ہندوستانی کتابوں کے عربی میں ترجمہ کا ثبوت ملتا ہے، اس طرح علم طب یا قدیم یونانی طرز علاج ہندوستان میں جم گیا اور بوعلی سینا کے اصول ہمارے ملک کی

طبی کتابوں کا اہم جزو بن گئے، دہلی کا ہمدرد و داخانہ یونانی علاج کا بہترین نمونہ ہے، یہاں کے فن و سازسی اور اطباء کی معالجاتی صلاحیت کا عصر جدید کے بہترین دو اخانوں سے مقابلہ کیا جاسکتا ہے، خصوصاً اگر اس طرز علاج کی اندانی پر نظر ڈالی جائے تو یہ ہر قسم کی توصیف و تحسین سے بالاتر قرار پائے گا، آصف علی روڈ نئی دہلی میں ہمدرد و زنگ ہوم اور کینک جدید فن تعمیر کی عمدہ مثال اور بہترین آلات سرجری سے معمور ہے، اسی کے ساتھ وہاں قدیم طرز کا نگر نہایت موثر علاج بھی جاری ہے۔

اکثر سوال کیا جاتا ہے کہ عربوں نے ہندوستان کو کیا دیا؟ میرا جواب یہ ہے کہ ہندوستان کو جمہوریت اور سوشلزم کا درس دینے میں یونانی عرب دنیا کا بہت بڑا حصہ ہے، ایسی جمہوریت جس میں ایک عام شہری کو بھی اپنے ملک کی تمام سرگرمیوں میں حصہ لینے کا پورا پورا حق حاصل ہے۔ اسلام کے قاذن وراثت نے بھی ہندوستان کو سوشلزم کا پیغام دیا، اس کے مطابق محض پہلی مرتبہ اولاد کو وراثت ملنے کا حق ختم ہو گیا، اسلام نے متوفی کی تمام اولاد کو (خواہ ذکر و عورت یا اثاثہ) کچھ نہ کچھ وراثت ملنے کا حق قرار دیا ہے۔ یعنی لڑکوں کو دھیسے اور لڑکیوں کو ایک حصہ، اس سلسلہ میں مولانا ابوالکلام آزاد نے ۱۹۴۲ء میں آل انڈیا کانگریس کے رام گڈیشن کو خطاب کرتے ہوئے جو الفاظ کہے تھے وہ بلاشبہ اب ذرا سے لکھے جانے کے لائق ہیں۔

”ہم (یونانی اسلامی تہذیب کے نمائندے یعنی ہندوستانی مسلمان) ایک بیش بہا خزانہ اپنے ساتھ لائے، یہ سرزمین پہلے ہی خود اپنے بے شمار خزانوں

سے مالا مال تھی ہم نے اپنی دولت بھی اس ملک کے سپرد کر دی، اور ہندوستان نے اپنے سرچشمے سے ہم کو سیراب کیا۔ ہم نے اس ملک کو اپنے خزانہ کا ایک ایسا قیمتی تحفہ دیا ہے جس کی یہاں سخت ضرورت تھی یعنی جمہوریت اور مساوات کا سبق۔“

اب اہم سیاست اور ڈپلومسی (حکومت عملی) کی طرف آتے ہیں، ہندوستان نے سیاسی میدان میں عرب ممالک کو ہمیشہ اپنا ہمنوا پایا ہے، جب اسرائیل کا تنازعہ پیدا ہوا اور گذشتہ عرب اسرائیل جنگ میں بھی ہندوستان نے عربوں کی پوری حمایت کی، گاندھی جی کے وقت سے لیکر اب تک ہندوستان نے دنیا کے عرب کے قلب میں اسرائیل کی صیہونی تو سیع پسندی کی کبھی حمایت نہیں کی، اور مسئلہ کشمیر میں عربوں نے ہمارا یہ قرض پورا پورا ادا بھی کر دیا۔ مرحوم صدر جمال عبدالناصر کی قیادت اور پاکستان سے مذہبی رشتے میں منسلک ہونے کے باوصف عرب ممالک نے ہمیشہ ایک غیر جانبدار رویہ اختیار کیا اور کشمیر کے متعلق وہ اپنے اس موقف پر شدت سے قائم رہے کہ یہ دو ایسے ہمسایہ ملکوں کے درمیان کا تنازعہ ہے جو خونی رشتوں اور معاشی فلاح و بہبود کی مشترک قدریں رکھتے ہیں۔ یہ بات بھی پوری طرح معلوم ہے کہ عربوں کی اکثریت گاندھی جی اور پنڈت جواہر لال نہرو کا بے حد احترام کرتی ہے، اور وہ ہندوستان کو ایک ایسا عظیم ملک شمار کرتے ہیں جو سیکولر اور جمہوری اقدار کا علمبردار ہے، بہت سے عرب ممالک ہندوستان کی ناواستگی کی پالیسی کے مداح ہیں۔ یہ بھی قابل ذکر ہے کہ پختونستان کے مسئلہ کے باوجود جس میں کبھی ہند نے افغانستان پر کوئی دباؤ نہیں ڈالا۔ افغانستان کا رویہ ہمارے ساتھ پاکستان کی یہ نسبت زیادہ دوستانہ رہا، یقیناً اس کے

بہت سے سیاسی اور معاشی اسباب بھی ہو سکتے ہیں، مشرق وسطیٰ کے صرف دو ملک ترکی اور ایران ایسے ہیں جو ہمارے طرفدار نہیں ہیں، اسکا بڑا سبب ہماری ناوابستگی کی پالیسی ہے اور یہ دونوں ملک امریکہ کے ساتھی اور دفاعی اور دوسرے معاہدوں میں اس سے بندھے ہوئے ہیں، اس لئے اس بات کی شدید ضرورت ہے کہ ہندوستان مشرق وسطیٰ کے دوست ممالک کے ثقافتی، تاریخی اور سیاسی مسائل کو اچھی طرح سمجھنے کی کوشش کرے، ہمارے سامنے ایک دوسرا مسئلہ بین الاقوامی تعلقات کا بھی ہے، مشرق وسطیٰ کے تقریباً سبھی ممالک میں ہمارے سفراء، وزرا اور قونصل موجود ہیں، اس سلسلہ میں سب سے ضروری بات یہ ہے کہ ہمارے ایجنسیوں کو ایسے لوگوں کا تعاون حاصل بننا چاہئے جو مشرق وسطیٰ کی تین مختلف زبانوں یعنی عربی، فارسی اور ترکی میں کامل مہارت رکھتے ہوں، کلاسیکی عربی سے ہم میں سے بہت کم لوگ واقف ہیں اور جدید فارسی و ترکی میں بھی ہماری استعداد محض برائے نام ہے، ایسی صورت میں قاہرہ اور دمشق کے بازاروں میں قرآن مجید اور تعلقات (سببہ معلقہ) کی زبان کے استعمال سے کوئی فائدہ نہیں، ایسے سفراء اور ان کے معاونین تیار کرنے چاہئیں جو روزمرہ کی عربی (جسکو عرب داسہ جہ کہتے ہیں) جدید ترکی اور جدید فارسی میں کامل دستگاہ رکھتے ہوں۔ اس وقت ہمارے سامنے یہ سب سے اہم کام ہے اس کے بغیر مشرق وسطیٰ میں ہماری سفارتی کامیابی محض درجہ دوم کی ہی ہو سکتی ہے،

اب ہم مسئلہ کے معاشی پہلو کی طرف آتے ہیں، مشرق وسطیٰ کی بہترین معاشی تاریخ کو البیایونورسٹی کے چارلس عیسوی نے لکھا ہے جو دنیا کے دوسرے حصوں کی طرح اس خطہ ارض کی تاریخ یعنی اس کی ابتدا، عروج اور زوال کی داستان سناتی ہے،

یہاں بارہویں صدی تک مسلم حکمرانوں کے عہد میں کافی ترقی ہوتی رہی، بارہویں سے انیسویں صدی تک زوال کے آثار نمایاں رہے، گزشتہ دو صدیوں میں یورپین تجارت کی ترقی، وسائل کے استعمال اور بیرونی امداد کے ذریعہ بہت تیزی سے حالات سدھرے ہیں اور روز بروز ان میں مزید ترقی ہوتی جا رہی ہے، مشرق وسطیٰ ایک پھلتا پھولتا علاقہ ہے، وہ ہمیشہ سے بڑھتا رہا ہے اور مزید ترقی کے امکانات سے بھرپور ہے، اس لئے اسکی سخت ضرورت ہے کہ ہندوستان مشرق وسطیٰ کے ساتھ گہرا رابطہ اور معاشی رشتہ قائم کرنے کی پوری کوشش کرے۔

جہاں تک ہندوستان کا تعلق ہواں کے حالات بالکل واضح اور روشن ہیں، یہ ایک ترقی پذیر ملک ہے، ہم نے صنعت کو قومی پالیسی کے طور پر اپنا لیا ہے، اس لئے یہ چیرمائیے لئے بڑی مفید ہو گی کہ ہم اپنا تیار شدہ مال دوسرے ممالک کو برآمد کریں اور وہاں سے مستاحام مال اپنے ملک میں لائیں، ہم کو مغربی ملکوں سے کافی معاشی امداد اور فنی واقفیت حاصل ہو رہی ہے، اس لئے ہم جو مال سے داموں تیار کریں اس کو برآمد کرنے کے وسیع ذرائع بھی پیدا کرنا ضروری ہیں۔ اس مقصد کے لئے مشرق وسطیٰ ہماری بہترین منڈی بن سکتا ہے، وہاں برآمدی تجارت کو فروغ دینے کی بڑی گنجائش ہے، راقم سطور نے ۱۹۶۲ء میں وزارت مالیات و تجارت سے اسکا پتہ لگانے کی کوشش کی کہ مشرق وسطیٰ کے ساتھ ہماری تجارت کی کیا حالت ہے، اور مجھے یہ جان کر سخت صدمہ ہوا کہ ۱۹۵۷ء سے ۱۹۶۲ء تک کے پانچ برسوں کے دوران ہماری درآمد و برآمد دونوں بین سے تین فیصد تک گھٹ گئی ہے،

یہ ایک حقیقت ہے جس سے انکار ممکن نہیں کہ پورے ہندوستان میں کوئی ایسا

ادارہ یا ایجنسی موجود نہیں جہاں سے تجارت کے متعلق صحیح اعداد و شمار اور دوسرے معلومات حاصل ہو سکیں، کسی چیز کے متعلق معلومات حاصل کرنے کے لیے یا تو دہلی وزارت کو لکھا جائے یا پلاننگ کمیشن کو، جبکہ انگلستان میں "ٹائمز" اخبار تمام عرب ممالک کے بارے میں ہر قسم کی تفصیل جیا کرتا ہے، اور باقی معلومات بھی باسانی دستیاب ہو جاتی ہیں، اب وقت آگیا ہے کہ ہمارے ملک میں یہ افسوسناک صورت حال ختم ہو جانی چاہئے، میرا خیال ہے کہ ہمیں نہایت سنجیدگی کے ساتھ مشرق وسطیٰ کا مطالعہ کرنا چاہئے، یہ صحیح ہے کہ عرب ملکوں کو ہندوستان کا مطالعہ کرنے اور ہم تعلقات استوار کرنے میں کوئی دلچسپی نہیں ہے، اور ہندوستان اور مشرق وسطیٰ کے تعلقات میں دو طرفہ سردہری پائی جاتی ہے پھر بھی کوئی وجہ نہیں کہ ہم اس سلسلہ کی ابتدا اپنی طرف سے کیوں نہ کریں۔

اس سلسلہ میں راقم سطور درج ذیل امور کو نہایت ضروری خیال کرتا ہے،

- ۱۔ مشرق وسطیٰ کی زبانوں کا سیکھنا
- ۲۔ اس خطہ کی جدید تاریخ کا علم
- ۳۔ وہاں کے معاشی حالات اور تیل کی صنعت سے نفع اندوزی،
- ۴۔ ثقافتی، سائنسی اور آثار قدیمہ سے متعلق مطالعہ۔

اس خطہ میں تین زبانیں بولی جاتی ہیں، عربی، فارسی اور ترکی، ان میں اکثر اسلام کی تین زبانیں بھی کہا جاتا ہے، ان میں سب سے اہم عربی ہے، یہ مذہب اسلام کی شریعت، قوانین، تاریخ اور اس کے آدرشوں کی زبان ہے، اسلام کی صحیح تاریخ کو سمجھنے کے لئے عربی بہترین وسیلہ ہے، یہ اٹھارہ ملکوں کی سرکاری اور دینی

کر و زعام کی مقبول عام زبان ہے، ادارہ اقوام متحدہ میں انگریزی، فرانسیسی، ہسپانوی اور روسی زبان کے بعد پانچواں نمبر عربی ہی کا ہے، پانچ سو برس سے زیادہ عرصہ تک تہذیب وسطیٰ کے دور میں بھی یہ عوامی زبان رہی ہے، عربی ہی وہ سرچشمہ ہے جس سے جدید مغربی تہذیب، سائنس اور فلسفہ وجود میں آیا، روحی اور یونانی تہذیب اور جدید تہذیب کے درمیان رابطہ کا کام کرنے والی یہی زبان ہے، اگرچہ ہمیں اس کا پورا احساس نہیں ہے لیکن عصر نو کی یہ ایک نہایت اہم زبان ہے جو مراکش سے سعودی عرب اور عراق تک پھیلی ہوئی ہے، میری رائے میں انگریزی اور روسی زبانوں کے بعد ہندوستان میں ہمارے لئے یہی سب سے اہم بیرونی زبان ہے۔ عربی زبان کی تین بہت مشہور قسمیں ہیں، قدیم عربی، معیاری عربی، اور جدید عربی بول چال والی عربی،

قدیم عربی ہمارے ملک میں وسیع پیمانے پر پڑھائی جاتی ہے، اس لئے اس کا تذکرہ بیکار ہے، معیاری عربی سے وہ زبان مراد ہے جو مشرق وسطیٰ کے ریڈیو، اخبارات، فلم، ٹیلیو، یونیورسٹی، قانون سازی اور اہم کانفرنسوں میں استعمال کی جاتی ہے، اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اس زبان پر دو طرح کے اثرات غالب ہیں، ایک کلاسیکی عربی کے اور دوسرے اس امر کا لحاظ کہ اس زبان کو ریڈیو اور سرکاری سطح کے مذاکرات میں استعمال کے قابل بنایا جائے، دوسرے الفاظ میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ معیاری عربی (فصحی) کے قواعد قدیم عربی پر منحصر ہیں، لیکن اس میں جدید تقاضوں کی گنجائش بھی پورے طور پر موجود ہے، چنانچہ اس میں یورپین زبانوں خصوصاً فرانسیسی کے بہت سے الفاظ و محاورات داخل ہو گئے ہیں۔

دنیا کے عرب میں مغربی اثرات اس وقت داخل ہوئے جب ۱۸۹۷ء میں نیپولین بوناپارٹ نے مصر پر فوج کشی کی تھی، یہی وہ زمانہ ہے جسے ہم مغربی ادب کے دورِ جدید کی ابتدا کہہ سکتے ہیں، میں اسی جدید عربی کی اہمیت پر زور دینا چاہتا ہوں، محمد علی نے مصر کو جدیدیت کا رنگ دینے کی جو کوشش کی تھی اس میں فرانسیسی طور طریقے اور وہاں کے افکار و ثقافت پر کافی زور دیا گیا تھا، بہت سے مشاہداتی و خود فرانس بھیجے گئے اور مصر میں ایسے تعلیمی اداروں کی بنیاد رکھی گئی جن کا طرز تدریس فرانسیسی تھا، وکلاء، اعلیٰ تعلیم کے لئے فرانس جاتے تھے، اور مصر و لبنان میں فرنچ زبان کو وہی اہمیت حاصل ہو گئی تھی جو انگریزی کو ہندوستان کے مہذب طبقہ میں حاصل تھی اور آج بھی ۱۹۴۹ء تک یعنی رئیس ناصر کے انقلاب سے پہلے اگرچہ فرانسیسی زبان کے اثرات گھٹ رہے تھے اور اس کی جگہ انگریزی (یہاں تک کہ امریکن انگریزی) لے رہی تھی، پھر بھی طہ حسین جیسے مصنف اور مقرر اور ضحوی جیسے قانون دان فرنچ ہی کو فخریہ استعمال کرتے تھے کیونکہ ان کی تربیت فرانس میں ہوئی تھی، ان میں سے بعض کی بیویاں فرانسیسی تھیں اور ان کے ذہن اسلامی اور عربی اثرات کے باوجود مکمل طور پر فرانسیسی رنگ میں ڈوبے ہوئے تھے،

مغربی زبانوں کے تراجم اور جدید خیالات کی ترجمانی کے لئے دوسری زبانوں کے بہت سے نئے الفاظ بھی استعمال میں لائے گئے، لیکن ان بیرونی الفاظ اور افکار کا رد عمل بھی ظاہر ہوا۔ اور متعدد ممتاز ادیبوں و نقادوں نے اس رجحان کی شدید مخالفت کی، فنی اصطلاحات کے وضع کرنے میں جب دشواریاں پیدا ہوئیں تو بعض مصنفین نے ان الفاظ و اصطلاحات کا بدل عربی میں تلاش کرنے میں

بڑی محنت کی، فرانسیسی طرز کی عربی زبان کی سب سے پہلی سائنٹفک اکیڈمی کی بنیاد ۱۹۱۹ء میں دمشق میں رکھی گئی جس کا نام "المجمع العلمي العربی" ہے، اس کے بعد ۱۹۳۲ء میں عربی زبان کی شاہی مصری اکاڈمی "الکلیا" کا قیام عمل میں آیا جو آج مجمع اللغة العربیہ قاہرہ کے نام سے مشہور ہے، عربی میں اب فرانسیسی اور انگریزی اثرات بہت نمایاں ہیں، وہاں کی موسیقی، ڈرامہ، فن، مصوری، فلم اور ریڈیو میں یورپ کے اثرات کے ساتھ ساتھ عوامی زندگی کی حقیقی جھلک اور روزمرہ بول چال کی زبان کا عکس بدرجہ اتم موجود ہے۔

ریڈیو کی نشریات اس حقیقت کا بین ثبوت ہیں کہ مراکش سے عراق تک تمام عرب ملکوں میں ایک یکساں معیار کی عربی لکھی اور بولی جاتی ہے، کلاسیکی عربی معیار عربی کے طرز تحریر اور محاوراتی بول چال سے گو مختلف ہے لیکن وہ اب بھی نہایت مفید اور کارآمد ہے، یہ صحیح ہے کہ جدید عربی زبان کو قدیم عربی کے قواعد کے بغیر سمجھنا دشوار ہے لیکن یہ خیال یقیناً غلط ہے کہ سب سے تعلقات اور امتیازی کو سمجھنے والا طالب علم لازمی طور پر طہ حسین، خلیل جبران، فیصل اور توفیق الحکیم کو بھی اچھی طرح سمجھ سکتا ہے، بیسویں صدی میں تغیرات کی برق رفتاری نے عربی زبان کے مختلف پہلوؤں پر کافی اثر ڈالا ہے، لہذا ہمارے لئے قدیم و جدید دونوں زبانوں کی واقفیت نہایت ضروری ہے، قدیم عربی کی مہارت سے جدید معیار عربی کو سمجھنے میں بڑی مدد ملتی ہے، فرانسیسی اور مغربی افکار و تصورات کو قبول کرنے کے لئے جدید عربی سے واقف ہونا لازمی ہے، شیخ محمد عبد اللہ، جھنوں نے چوالیس سال کی عمر میں فرنچ میں کامل دسترس حاصل کر لی تھی، لکھتے ہیں:

سترہویں صدی تک ان تینوں مقامات پر پیدا ہونے والا فارسی ادب یکساں معیار کا تھا۔ لیکن گذشتہ دو صدیوں میں سماجی تغیرات اور سیاسی تبدیلیوں سے وہاں کی فارسی نظم و نثر ایک دوسرے سے کافی مختلف ہو چکی ہے۔ ہندوستان میں فارسی لکھنے اور بولنے کا رواج تقریباً ختم ہو گیا ہے صرف بمبئی کے مقیم چند ہزار ایرانی زرتشتی ہی شاید اب ہندوستانی فارسی (یعنی درسی) کا استعمال کرتے ہیں فارسی مضمون نگاری بھی نہ ہونے کے برابر ہے اور اب وہ محض اسکولوں اکالوجوں اور یونیورسٹیوں میں پڑھی پڑھائی جاتی ہے لیکن افغانستان میں اب بھی سرکاری زبان ہے مجھے ذاتی طور پر وہاں پیدا ہونے والے فارسی ادب کی ترقی کی رفتار اور اس کی قدر و قیمت کا کوئی علم نہیں ہے بہر حال ہم کو فارسی کے اصل مولد ایران کا مطالعہ کرنا اور یہ معلوم کرنا ہو گا کہ قدیم فارسی کی بہ نسبت اس میں کوئی ترقی ہوئی ہے یا نہیں۔ ہمارے ملک میں پڑھائی جانے والی فارسی زبان قطعی بغیر حقیقت پسندانہ ہے اس میں محض فردوسی سے جانی یعنی دسویں صدی تک کا مطالعہ شامل ہے اس دور کے متعلق بہت سی کتابیں انگریزی فرانسیسی اور فارسی میں موجود ہیں۔ زیر نظر مطالعہ میں ہیں یہ دیکھنا ہے کہ دور جدید میں فارسی نظم و نثر میں کیا تبدیلیاں ہوئی ہیں۔

میں نے ایک بنیادی تقریر کو یہاں پھر دوہرا دیا ہوں کہ ماضی بلاشبہ ایک عظیم سرمایہ ضرور ہوتا ہے لیکن اسی کے ساتھ تقاضائے وقت کی رعایت بھی ناگزیر ہے اس لئے میں موجودہ حالات کو پیش نظر رکھتے ہوئے جدید فارسی لکھنے پڑھنے اور بولنے کی صلاحیت پیدا کرنی چاہئے اور جدیدیہ ان کے عوام اپنے مافی الضمیر کو

جس طرز سے ظاہر کرتے ہیں اسے بھی پورے طور پر سمجھنے کی کوشش کرنا چاہئے اس مضمون میں گنجائش کم ہے اور مجھے ترکی زبان کے مطلق بھی اپنے خیالات کا اظہار کرنا ہے اس لئے مختصر فارسی سے دلچسپی رکھنے والوں کو یہ مشورہ دوں گا کہ وہ اس موضوع پر مزید واقفیت حاصل کرنے کے لئے ایک جدید ایرانی مصنف برتلز کا مطالعہ کریں، صرف جامی پر فارسی مطالعہ کو ختم کر دینا بڑی فاش غلطی ہے اس کی مثال ایسی ملے جیسے ہم انگریزی ادب کا مطالعہ صرف ایلیزبتھ اول کے عہد تک یا عربی کا مطالعہ صرف عہد بنی امیہ تک اور فرانسیسی کا مطالعہ صرف ریسین (Racine) تک کریں۔ ادب کے سدا بہار سرچشمہ میں کوئی بھی مصنوعی رکاوٹ پیدا کرنا نادانی ہے۔ فکر انسانی کا دریا ہمیشہ رواں دواں رہتا ہے اور انسانی ذہن اپنے خیالات کی ترجمانی کے لئے نئے نئے طرز اور پیرایے اختیار کرتا رہتا ہے چنانچہ اردو کی ترقی پسند تحریک کی طرح جدید ایران میں بھی قومی اور مارکسی شاعری کا عنصر غالب اسلام کی تیسری اہم زبان ترکی ہے، عرصہ دراز تک وہ عربی کے ایک ترمیم شدہ رسم الخط میں لکھی جاتی رہی لیکن اس کا عربی اور فارسی سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ لسانیاتی اعتبار سے وہ وسط ایشیا کی زبانوں میں سے ایک ہے یہ بڑی حیرت کی بات ہے کہ منغل حکمرانوں کی ماورسی زبان اگرچہ ترکی تھی مگر وہ ہندوستان میں کبھی رائج نہیں ہوئی اور باروہلی کی زبان فارسی تھی اور اسی کو یہاں عام مقبولیت حاصل رہی۔ یہاں تک کہ آج ہمارے ملک میں ترکی زبان کا مطالعہ تقریباً نہ ہونے کے برابر ہے، ہندوستان میں شاید ہی کسی یونیورسٹی میں اعلیٰ پیمانے پر ترکی پڑھانے کا انتظام ہو اس لئے اس حلا کو پر کرنے کی بہت سخت ضرورت ہے

لفظ ترک کا وجود (جسے چینی زبان میں تو کو کہتے ہیں) سب سے پہلے پانچویں صدی میں ایک خانہ بدوش قبیلہ کے نام کے طور پر ملتا ہے اس صدی میں ترکوں نے ایک وسیع سلطنت کی بنیاد ڈالی جو منگولیا اور چین کی شمالی سرحد سے بحر اسود تک پھیلی ہوئی تھی روسی، ترکی اور جرمن اہل علم نے ترکی عوام کی تاریخ کے بارے میں قابل قدر تحقیقات کی ہیں لیکن یہاں اس پر بحث کرنے کی بالکل گنجائش نہیں، خلافت عثمانیہ کے ذکر سے پہلے ایک اہم حقیقت کا ذکر ضروری معلوم ہوتا ہے، وہ یہ کہ مسلمانوں کے ترکی فتح کرنے اور ترکوں کے اسلام قبول کرنے میں کوئی تعلق نہیں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد تھا کہ انھیں اس وقت تک سکون سے رہنے دو جب تک وہ تمھارے سکون میں خلل انداز نہ ہوں، ترک بلاشبہ نہایت جری اور ناقابل تسخیر قوم تھی جو خود برصغیر و غربت اسلام کی حاکم بگوش ہوئی ترکی کے تین کرد و ژ باشندوں کے علاوہ روس میں بھی تقریباً ڈیڑھ کروڑ ترک موجود ہیں۔

آٹھویں اور نویں صدی عیسوی تک ترکی زبان کے ابتدائی حروف تہجی آج سے قطعی مختلف تھے، جو سامی زبان کے رسم الخط کا چر بہ تھے، دسویں اور گیارہویں صدی میں ترکوں کے اسلام قبول کرنے پر وہاں عربی حروف تہجی رائج ہوئے، یہ سلسلہ بیسویں صدی تک چلتا رہا، لیکن کمال اتاترک کی اصلاحات کے بعد رومن حروف بھاکے ایک ترمیم شدہ شکل اختیار کی گئی۔

ترکی زبان کی اس ابتدائی تاریخ سے قطع نظر اب ہم دو دور عثمانیہ کے ترکی کیلئے ذکر کرتے ہیں عثمانیوں کی زبان (جو عرب عام میں عثمانی کہلاتی ہے) پندرہویں صدی تک تاریخ، سائنس اور ادب میں برابر استعمال اور دولت عثمانیہ کے عروج

کے ساتھ ساتھ یہ زبان بھی ترقی کرتی رہی، گزشتہ چار صدیوں میں اسکا شمار اسلام کی تین اہم زبانوں (بشمول فارسی و عربی) میں ہونے لگا۔ اور آج بھی رومن رسم الخط اختیار کر لینے کے بعد جدید اسلام کا مطالعہ کرنے کے لئے یہ زبان نہایت اہم سمجھی جاتی ہے۔ سادہ عثمانی ترکی دراصل ترکیائی (زبانوں کا مجموعہ) کی ایک شاخ ہے۔ اسکا معیار وہ زبان تھی جو سابق قسطنطنیہ اور موجودہ استنبول میں استعمال کی جاتی رہی ہے یعنی الفاظ کو مخفف اور شیریں بنا دیا جاتا ہے، مثلاً خانم کا تلفظ ہانم ہو جاتا اور محمد کے بجائے محنت بولا جاتا ہے، اسی طرح اور بھی مثالیں ہیں۔

اس لئے ظاہر ہے کہ ترکی زبان کی تاریخ کو پوری طرح سمجھنے کے لئے ہمیں مشرق وسطیٰ کے درس و مطالعہ کے کسی اچھے اداکار میں رہ کر دونوں ہی رسم الخط کا مطالعہ کرنا ہو گا۔ یہاں ہم ان ابتدائی صدیوں کو نظر انداز کر دیتے ہیں جب وہاں کی شاعری پر فارسی زبان کا اثر غالب تھا اور کمال اتاترک کے بعد کے عہد میں آتے ہیں، یہ ایک حقیقت ہے کہ کمال اتاترک کی اصلاحات نے ترکی میں وہی انقلاب پیدا کیا ہے جیسا محمد و دم کی فتح قسطنطنیہ کے بعد پیدا ہوا تھا، مثلاً تمام مقاصد کیلئے لاطینی حروف کو اختیار کیا گیا، ایک ممتاز نقاد کا پر و لوزادہ فواد (Koprulu Zade) نے اپنی عالمانہ تحقیقات میں واضح کیا ہے کہ ادب شاعری، سائنس اور فنون لطیفہ سب پر قومی تحریک کا اثر پڑا ہے، زبان کو بہت ہی آسان بنا دیا گیا ہے اور ادب برائے ادب کے بجائے ادب برائے زندگی کے نظریہ کو اپنا لیا گیا ہے علم غرات سائنس، تاریخ اور جدید ادبی موضوعات نے بہت ترقی کی ہے، مثلاً انقرہ یونیورسٹی کی مطبوعات کا مقابلہ بعض یورپی یونیورسٹیوں کی مطبوعات سے پوری طرح کیا جاسکتا ہے۔

جارجیا کی اور دوسری زبانوں کا پورا مطالعہ جس میں ان زبانوں کی جدید
روزمرہ اور تحریری استعمال ہونے والی معیاری شکلیں شامل ہوں۔
۲۔ فصیح عربی، قدیم فارسی اور کلاسیکی ترکی کے مبادیات کی واقفیت پیدا کرنا۔
۳۔ اٹھارہویں صدی سے عہد حاضر تک کی مشرق وسطیٰ کی تاریخ کا مطالعہ
۴۔ کاروبار، تجارت اور معاشیات سے متعلق مطالعے جس میں تیل کے وسائل
ان کی تقسیم و فروخت سب شامل ہوں۔

۵۔ زراعت، انجنیرینوں کو زیر کاشت لانا اور جنگلات اگانا۔
۶۔ ثقافتی مطالعے جس میں سماجیات، قانونی اصطلاحات علم الانسان اور
آثار قدیمہ کا علم شامل ہوں۔

۷۔ اس ادارہ کی ترقی کے بعد اس میں فلسفہ، مختلف مذاہب کا تعابلی مطالعہ
فنون لطیفہ، فن تعمیرات، موسیقی، سائنس اور دوسرے مضامین کو بھی شامل
کر لیا جائے۔

اسناد ۱۔ اس ادارہ سے فارغ التحصیل ہونے والے ان طلبہ کو جو اپنی اسکول
پاس نہ ہوں اس خط میں بولی جانے والی زبان میں مہارت کا سرٹیفکیٹ
دیا جائے، یہ ایک سال کا تربیتی نصاب تحریری نیز بولی جانے والی عربی
فارسی اور ترکی کی ابتدائی واقفیت پر مبنی ہوگا۔

۲۔ ان تینوں زبانوں میں سے کسی ایک کی مہارت کا ڈپلوما ان طلبہ کو دیا جائے
جو انٹرمیڈیٹ سائنس یا آرٹس میں پڑھ رہے ہوں۔ یہ دو سال کا تربیتی دور
ہوگا۔ یہ نصاب ایک زبان کی کمال مہارت اور دوسری زبان کی ابتدائی واقفیت

کہا جاتا ہے کہ شیخ الاسلام حاتم الدین ابوالخامد حامد العاصمی نے عربی زبان
میں بہت سی دینی کتابیں اور اسلام کی تینوں زبانوں میں نظمیں بھی لکھی ہیں ان کی عربی
نظمیں فصیح فارسی کی لطیف و پیرس ان کی ترکی شاعری شستہ و رفته ہے، ایک ہجرت یونیورسٹی
میں میرے استاد پروفیسر ایڈورڈ برادون عربی، فارسی اور ترکی آسانی سے بول لیتے
تھے اور مجھے قوی امید ہے کہ جلد یا بدیر ہندوستان بھی ایسے ممتاز لوگ پیدا کرنے کے
قابل ہو جائیگا۔

مذکورہ بالا سطور میں جو کچھ عرض کیا گیا اس سے واضح ہو جاتا ہے کہ مشرق وسطیٰ
کو سمجھنے کے لئے وہاں کے تاریخی اور معاشی حالات کا مطالعہ بے حد ضروری ہے مگر یہ
کے علاوہ بہت سی یورپی زبانوں میں ان سے متعلق کتابیں موجود ہیں، مشرق وسطیٰ
میں تیل اور معدنیات کا بڑا ذخیرہ ہے، مغربی طاقتیں تیل کے وسائل کا استعمال
کر کے ان غیر ترقی یافتہ اور نسبتاً غریب ممالک کو بے انتہا دولت سے مالا مال کر رہی
ہیں اس دولت کو عرب ریاستیں تعلیم، صحت اور تعمیرات کی ترقی پر خرچ کرنا
چاہتی ہیں، انہیں لائق اساتذہ، ڈاکٹروں، انجنیروں اور ٹیکنیکی ماہرین کی بڑی
ضرورت ہے، اگر ہمیں اس علاقے کی زبانوں سے واقفیت اور ان کے عوام کے
حالات زندگی کا پورا تجربہ ہو تو ان کی نشاۃ ثانیہ کا کام بہت حد تک آسان ہو
سکتا ہے اور ہمارے نوجوانوں کو روزگار کے مواقع بھی فراہم ہو سکتے ہیں۔

میں نے مشرق وسطیٰ سے متعلق ایک مطالعاتی ادارہ کے لئے ایک اجمالی تجربات خاکہ
تیار کیا ہے جو درج ذیل ہے۔

مقاصد - جدید عربی، جدید فارسی، جدید ترکی اور اس کے بعد پشتو، کرد، آرمینیائی،

۱۔ اور اٹھارہویں صدی سے اب تک کی سیاسی تاریخ کے مبادیات پر مشتمل ہوگا۔
۲۔ تین سال کا کورس پورا کرنے والے کو ڈگری دی جائے گی۔ اس کا نصاب تعلیم مندرجہ ذیل ہوگا۔

لازمی مضامین

- ۱۔ کلاسیکی عربی کی اچھی صلاحیت (جو انٹرمیڈیٹ کے معیار کی ہوگی)،
- ۲۔ جدید عربی، فارسی اور ترکی میں سے کسی ایک کی کافی استعداد
- ۳۔ انیسویں اور بیسویں صدی کی سیاسی تاریخ جو انگریزی اور خصوصاً فرانسیسی ذرائع سے حاصل کی گئی ہو۔

اختیاری مضامین

مندرجہ ذیل مضامین میں سے کسی ایک کی خصوصی مہارت -

(الف) تجارتی تعلقات، کاروبار اور تیل کے وسائل کا استعمال

(ب) زراعت، ریگستان کی آباد کاری اور جنگلات اگانا۔

(ج) اس خطے کے سامی نسل قبائل کی جغرافیائی تقسیم، اسلام کے مختلف فرقوں مثلاً درویشوں، علویوں اور شرق اوسط کے دوسرے فرقوں کا علم، پیدائش و وفات کے اعداد و شمار اور مختلف قبائل کے باہمی تعلقات -

(د) قانونی اصطلاحات سماجی ارتقاء اور عرب قومیت کا تصور -

(ه) جدید عربی ادب میں مکمل دستگاہ خصوصاً طہ حسین، منفلوطی، عباس محمود العقاد

اور توفیق الحکیم جیسے مصنفین کا مطالعہ، جدید عربی شاعری میں دسترس، معیاری عربی میں مضامین و مقالات لکھنے اور تقریریں کرنے کی سہولت اور بعد میں یہی مہارت

فارسی اور ترکی میں بھی پیدہ کی جائے۔

اس کے بعد جیسے جیسے لائق اساتذہ کا انتظام ہوتا جائے دوسرے مضامین مثلاً فلسفہ، قانون، فنون لطیفہ، موسیقی اور فن تعمیر کو بھی شامل نصاب کر لیا جائے۔

لائبریری | یہ بہت ضروری چیز ہے اس میں نہ صرف جدید عربی، فارسی اور ترکی کی کتابوں بلکہ جرمن، فرانسیسی، انگریزی، اسپینی اور روسی کتب و جرائد کا ہونا بھی لازمی ہے، ساتھ ہی کل ہندوستانی پر ایک باصلاحیت اور تربیت یافتہ لائبریرین کا ہونا بھی ضروری ہے۔

عملی شرائط : جدید عربی، فارسی اور ترکی کی مہارت رکھنے والے لائق اساتذہ بہت ہی کم ہیں، اس لئے کسی استاد کو اس وقت تک اسٹاف میں مستقل نہ کیا جائے جب تک کہ وہ ان تینوں زبانوں کے علاوہ فرانسیسی میں بھی اچھی خاصی مہارت حاصل نہ کر لے، تم جیسا کہ اسپینی اور جرمن زبانوں میں سے بھی ایک جانتا ہو۔

ریسرچ | امریکہ اور افریقہ کی یونیورسٹیوں میں مشرق وسطیٰ سے متعلق اداروں کی تعداد روز بروز تیزی سے بڑھتی جا رہی ہے، مندرجہ بالا ایات کے آدمیوں کی وہاں سخت ضرورت ہے، لیکن جب تک مشاہروں کا گریڈ معقول نہ ہوگا یہ ادارہ کوئی خاص ترقی نہیں کر سکیگا، صرف ایک امریکہ میں ایسے اداروں کی تعداد ۲۸ ہے جو مشرق وسطیٰ کے متعلق معلوماتی کورس فراہم کرتے ہیں۔

تاریخ فقہ اسلامی

علامہ محمد الحنفی مرحوم کی تاریخ التشریع الاسلامی کا ترجمہ (از مولانا عبد السلام ندوی طبع چارم

قیمت دس روپیہ "منہجر"

ہو چکا ہے) تو وہی ارغی مصر پر اقتدار ان مستضعفین کو حاصل ہونا مانتا چاہئے، ورنہ ارادہ الیہ
 ”وہی فرعون و ہامان و جنود ہما منہم ما کافا یحذرون“ (اور فرعون و ہامان
 اور ان کے لشکروں کو وہ دکھا دیں کہ جن کا ان کی طرف سے ان کو خطرہ تھا، اور اس سے
 وہ بچنا چاہتے تھے) کا ظہور کیسے ہوتا، ارض شام و فلسطین وغیرہ پر ”تمکن“، اور ارض شام
 و فلسطین وغیرہ کی وراثت سے فرعونوں کا کیا تعلق؟ بعض حضرات ارض شام و فلسطین
 وغیرہ کی وراثت قرار دیتے ہیں۔

اگر واقعہ یہ تسلیم کر لیا جائے کہ ”موسیٰ بن معہ“ نے غرق فرعون کے بعد مصر کو چھوڑ
 دیا تھا، بقیہ بنی اسرائیل مصر ہی میں رہے تو ”یَجْعَلْہُمْ اُمَّةً وَیَجْعَلْہُمُ الْاَوَّلٰیینَ“
 (ان کو پیشوا بنادیں اور ان کو ملک کا مالک بنادیں) اور زمین میں ان کو با اقتدار کریں،
 کا ظہور یوں مانا جاسکتا ہے کہ مستضعفین میں سے ”موسیٰ بن معہ“ کو امامت اور پیشوائی کا
 منصب حاصل ہوا اور بقیہ ”مستضعفین“ (بقیہ بنی اسرائیل) کو وراثت ارض ”امرزین
 مصر کی وراثت) حاصل ہوئی جبکہ ”مستضعفین“ میں یہ سب داخل تھے اور ارادہ الیہ
 کا تعلق انہی کے ساتھ بتایا گیا ہے، سورہ دخان میں ہے،

کہ تیرے کو امن جنت و عیون و	اور فرعون کو لوگ کہتے ہی باغ اور چٹے
نزدوع و مقام کردیم و	(یعنی نہیں) اور کھیت اور عمدہ مکان
نعمتہ کافوا فیہا فاکھین	اور آرام کے سامان جہاں وہ خوش
کنالک وادتنا ہا قوما	رہا کرتے تھے چھوڑ گئے اسی طرح ہوا
آخرین فما بکت علیہم	اور ہم نے ایک دوسری قوم کو نکادہ
السماء والارض و ما	اور ملک بنادیا نہ تو ان پر آسمان زمین کو

کافوا منظرینہ

رونا آیا اور نہ انکو نملت دی گئی،

اس آیت میں اگر ”قوما آخرین“ (دوسری قوم) سے مراد بنی اسرائیل ہیں، جیسا کہ اکثر
 مفسرین کا خیال ہے تو معاملہ اور بھی واضح ہو جاتا ہے، کیونکہ یہاں ”کہ تو کو“ کے بعد وراثت
 کا ذکر ہے اور وراثت متروکہ کا تحقق اسی وقت ہوتا ہے کہ جو چیز متروکہ ہو وہی دوسرے
 کو صلے میں فی ہونی ہو، یہ نہیں کہ متروکہ ہو ایک مال اور صلے دوسرا مال اور معاملہ زیر بحث
 میں ”متروکہ“ مصر کے جنت و عیون وغیرہ ہیں، تو بھی مصری باغات اور عیون وغیرہ بنی اسرائیل
 کو ملنا مقصود ہوتا ہے نہ یہ کہ متروکہ تو مصری باغات وغیرہ ہوں اور صلے ہوں شام و فلسطین
 وغیرہ کے باغات وغیرہ، مولانا ابوالکلام آزاد مرحوم نے ترجمان القرآن جلد دوم میں
 (سورہ اعراف کی ایک آیت کے تشریحی نوٹ میں جس کا ذکر آگے آچکا) تحریر فرمایا ہے کہ شام
 فلسطین وغیرہ فرعون کی خراجی اراضی تھیں، اگر ”خارج فرعون اور اس وراثت بنی اسرائیل“ کے سلسلہ
 میں بھی اسی کو پیش نظر رکھا جائے تو یہ عجیب و غریب منظر ہو گا کہ فرعونوں سے نجات پانے
 کے بعد پھر فرعونوں ہی کی زمینوں کی جانب حضرت ”موسیٰ بن معہ“ گئے ہوں، تفسیر ماجدی
 میں ”وادرثنا ہا بنی اسرائیل“ کے سلسلہ میں یہ عبارت ہے،

”ہا کی ضمیر مطلق باغوں اور چشموں وغیرہ کی جانب ہے، خاص مصر ہی کے باغ اور چٹے
 ہر اولے جائیں، جب بھی حضرت سلیمان کے زمانہ میں مصر کے علاقے دار السلطنت میں
 شامل ہو گئے تھے، اور یہ سیاہ نمیا کے زمانہ میں مصر یہود کا وطن از سر نو بن گیا تھا،
 اور سورہ قصص کی آیت ”وَجَعَلْہُمُ الْاَوَّلٰیینَ“ کے سلسلہ میں یہ عبارت ہے،
 ”اس شہت (وہ بندگان من انہ) کا ظہور یوں ہوا کہ فرعون کی غلامی سے آزادی
 نصیب ہوئی، اور آگے چل کر شام و فلسطین کی حکومت مل گئی“

سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ خاص مذکورہ جنت و عیون وغیرہ کی جانب ضمیر کیوں نہ لانی جائے
 جبکہ ظاہر ہی بات ہے، جواب میں سوائے اس کے کیا کہا جاسکتا ہے، کہ تاریخ مصر میں اس کا
 پتہ نہیں چلتا، لیکن تاریخ مصر میں تو سرے سے فرعون موسیٰ و غرق فرعون وغیرہ کا بھی
 پتہ نہیں چلتا، صرف مذہبی روایتوں میں ان کا ذکر ہے، اس لئے مانا جاتا ہے، یہ ظاہر قرآن
 سے درست ہے، بنی اسرائیل کا جو حال معلوم ہوتا ہے، اسے کیوں نہ تسلیم کیا جائے اور ظاہر سے
 عدول کی کیا وجہ قرار دی جاسکتی ہے اور یہ ظاہر قرآن کی توجیہ میں حضرت سلیمانؑ اور یرسیاہ
 بنی کے زمانہ کا جو حال دیا گیا ہے قویہ کتنا تو دیکھا ہی ہوا کہ جیسے کہا جائے کہ منحل حکومت ختم
 کر کے اللہ تعالیٰ نے اس کی قائم مقام اور دولت موجودہ بھارتی کی حکومت کو کر دیا یا یہ کہا جائے
 کہ اشوکؑ کی حکومت کی بنا ہی کے بعد اس کی قائم مقام اور اس کی وارث اللہ تعالیٰ تھے مگر یہ
 حکومت کو کر دیا و مثلاً بہر حال بھی ایک تاویل ہے، جبکہ اس کی ضرورت نہیں، لیکن اس کے
 بھی کام چل سکتا ہے، کام اور سورہ قصص والی آیت کے سلسلہ میں جو کچھ تحریر ہوا ہے وہ کیسے
 قابل اعتناء مانا جائے، کیونکہ آگے چل کر ہم خطیبین کی حکومت لے گئی، والا قول آپہ ودی
 فرعون و ہامان و جنودہما منہم اکل یحذرون کے مناسب نظر نہیں آتا، کامر،
 یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ میرے عزیز محترم بزرگ کی نظر سے لفظ "زک" و "وراثت" و "استخلا"
 کے عمومی استعمالات نہ گزرے ہوں گے اور خصوصاً استعمالات قرار دینے کے لئے قرآن کی ضرورت
 نہ محسوس فرماتے ہوں بغیر مولانا موصوف کی اس تحریر کو ایک تاویل ہی کہا جاسکتا
 ہے جس میں وہ منفرد نہیں ہیں لیکن یہ تاویل... کی کوئی ضرورت نہیں، بغیر اس کے بھی
 کام چل سکتا ہے،

اور جو کچھ لکھا گیا وہ اس صورت میں... تھا کہ سورہ دخان کی آیت مذکورہ میں تو مذکور ہے

سے مراد بنی اسرائیل ہوں، لیکن ہو سکتا ہے کہ بنی اسرائیل مراد نہ ہوں بلکہ ایک سو سی ملک
 اور اس کے آثار کو بالکل تباہ کرنے والے فراعنہ مصر ہوں، جو نہ اس کی سب سے پہلی اہل تھے جن سے
 قبلی النسل شاہت ہی کا جدید دور شروع ہوا، ان قبلی النسل فراعنہ نے ایک سو سی زمانہ کے تمام
 آثار ملیا میٹ کر دیئے تھے اسلئے ہم کو براہیم و یعقوب و یوسف و موسیٰ علیہم السلام اور غرق فرعون کے
 متعلق مصری آثار میں کچھ نہیں ملتا اور غالباً اسی جانب قرآن نے "فما یبک علیہم السعوط والافاق"
 سے اشارہ کیا ہوا اور کیا عجب ہے کہ انہی قبلی النسل فراعنہ کی شاہنشاہی میں مصر سے بنی اسرائیل
 کا مکمل اخراج ہوا ہے کیونکہ بنی اسرائیل ایک سو سی جنت و عیون وغیرہ پر قابض ہو گئے تھے، یہ
 قبضہ عارضی تھا، اس لئے سورہ شعراء میں صرف "فما یبک علیہم السعوط والافاق" کہہ کر وراثت بنی اسرائیل
 کا ذکر کر دیا گیا ہے اور قبلی النسل فراعنہ کی وراثت کے بیان میں "زک" والے لفظ کے بعد وراثت
 تو ما آخرین کا ذکر ہے کیونکہ یہ "وراثت" بطور مستقل تملیک کے تھی، اور بنی اسرائیل کی وراثت عارضی
 اور قابضانہ اور دونوں جگہ "وراثت" کے پہلے "زک" کے اضافہ سے شاید اشارہ اس جانب ہوا
 کہ یہ وراثت فوری واقع نہیں، موقت تھی، تدبیری طریقہ سے ہوئی اور اس میں وقت لگا، انباریں
 یہودی روایتوں میں غرق فرعون کے بعد بنی اسرائیل کے مصر سے جس خروج کا ذکر ہے وہ
 اصل میں قبلی النسل فراعنہ کے اخراج والا خروج ہے، نہ کہ غرق فرعون کے بعد تمام بنی اسرائیل
 کا مصر سے خروج، ڈاکٹر عبداللہ یوسف علی مرحوم کا یہ اندازہ غالباً صحیح ہو کہ بنی اسرائیل یہ
 نظام قبلی النسل فرعون نے کئے، لیکن وہ غرق شدہ فرعون کو بھی غالباً قبلی النسل فرعون
 سمجھتے ہیں کیونکہ وہ حضرت موسیٰ کو قبلی النسل فرعون کا معاصر قرار دیتے ہیں اور قبلی النسل
 فراعنہ کے جو آثار مل گئے ہیں ان میں کسی قدر غرق فرعون کے آثار اب تک
 نہیں ملے، اور کسی مذہبی روایت سے بھی یہ ثابت نہیں ہوتا کہ حضرت موسیٰؑ

کسی قبلی النسل فراعنہ کے معاصر تھے، جو غرق ہو گیا، صرف کسی فرعون کا ذکر ملتا ہے، مگر وہ کون تھا اس کی صراحت کہیں نہیں ملتی، پھر وہ صورت کیوں نہ مانی جائے کہ جس کا ذکر اوپر میں نے کیا ہے کہ ہک موسیٰ نسل کا آخری فرعون حضرت موسیٰ کا معاصر تھا، اور وہی غرق ہوا، اور بنی اسرائیل کا مکمل اخراج قبلی النسل فراعنہ کے زمانہ میں ہوا، اور ہک موسیٰ فراعنہ کے آثار ناپید ہو گئے، اس لئے حضرت موسیٰ کا اور غرق فرعون کا، اور حضرت یوسف وغیرہ میں سے کسی کا بھی آثار مصر اور تائب مصر میں پتہ نہیں چلتا، اس لئے یہودی کسی روایت یا قرآنی کسی بیان کا انکار اس وجہ سے نہیں کیا جاسکتا کہ تائب مصر میں اس کا تذکرہ نہیں، اور آثار مصر یہی سے کوئی اثر ان امور کے متعلق نہیں (باقی)

دارالمصنفین کی نئی کتاب

حیات سلیمان

مولانا سید سلیمان ندوی کی وفات پر معارف سلیمان نمبر کے شائع ہونے کے بعد سے شائقین کو حیاتِ نبلی کی طرح جانشین نبلی کی ایک مفصل سوانح عمری کا شدید انتظار تھا، مختلف معلقوں کی طرف سے اسکے تقاضے بھی ہوتے رہے، اب الحمد للہ انتظار کی مدت ختم ہو گئی، اور توقع کے عین مطابق وہ حیاتِ سلیمان کے نام سے شائع ہو گئی، یہ کتاب ایک مختصر و سیاقہ انوارِ ابوابِ آخر میں اردو فارسی میں چند نظموں اور تائینی قطعات اور ایک ضخیمہ پر مشتمل ہے جس میں معارف کے شدت سے ملکِ ملت کی فلاح و بہبود و ترقی و اصلاح سے متعلق تین سو چوبیس کے آثار اکٹھا کر دیئے گئے، میں شروع میں بہت مفصل فہرست مضامین بھی ہے، یہ کتاب ہر لحاظ سے حیاتِ نبلی کا مثلی، پر از معلومات اور تہذیب کی شخصیت اور انکے اوصاف و کمالات کی آئینہ دار ہے، مولفہ شاہ معین الدین احمد ندوی

در فیہ

قیمت موعظہ

مطبوعات جدیدہ

مہادی تدریس قرآن، مرتبہ مولانا ابن احسن اصلاحی، متوسط تقطیع کاغذ کتابت و طباعت عمدہ، صفحات ۲۰۰ مجلد رنگ گرد پوش، قیمت مجلد لے رتیبہ دار الاشاعۃ الاسلامیہ، کوثر رود، اسلام پورہ، لاہور نمبر ۱،

مولانا ابن احسن اصلاحی کو قرآن مجید کے فہم و تدبر کا عمدہ اور بہتر ذوق اپنے استاد مولانا حمید الدین فراہی سے ورثہ ملا ہے، ان کی تفسیر "تدبر قرآن" جس کی دو جلدیں شائع ہو چکی ہیں، اردو کے تفسیری ذخیرے میں ایک بہت ہی مفید اضافہ ہے، یہ کتاب اسی تفسیر کا مقدمہ اور قرآنیات کے متعلق چار بلند پایہ مضامین پر مشتمل ہے، ان میں سے دوسرے اور تیسرے مضامین جو فکری حیثیت سے زیادہ اہم ہیں، پہلی دفعہ سرائے میر کے رسالہ الاصلاح مرحوم میں اور اس کے بعد کتابی صورت میں طبع ہو چکے تھے اب مولانا کے دست راست ڈاکٹر اسرار احمد صاحب نے ان کو دو اور نئے مضامین کے ساتھ بڑے اہتمام سے چھاپا ہے، ان میں قرآن کے فہم و تدبر کے لئے اخلاص، نیت و عمل، تقویٰ و طہارت کی ضرورت و اہمیت اور خارجی و داخلی وسائل بیان کر کے اس کی ترویج کی گئی ہے کہ وہ نہایت آسان کتاب ہے، اعلیٰ محتاج غور و فکر نہیں، اس سلسلہ میں قرآن مجید کے نزول کا مقصد، تلاوت آیات ترکیب اور تعلیم کتاب و حکمت کی تشریح کر کے قرآن میں فکر و نظر کو ضروری

تباہ کیا ہے، آخر میں تفسیر کے بعض قدیم و جدید اصول و نظریات پر تبصرہ و تنقید اور ان اصول تفسیر کا ذکر ہے، جو مصنف کے نزدیک صحیح اور عقل و نقل کے مطابق ہیں قرآن مجید کے جلد کو اس کتاب کا ضرور مطالعہ کرنا چاہئے

صدر رنگ، مرتبین جناب نیاز گویاری و قرائن ماہر پوری صاحبان
تقیہ خور و کاغذ کتابت و طباعت اچھی، صفحات ۱۷۶، مجلد مع گرد پوش، قیمت ۵۰
پتہ جعفر لائبریری، پوسٹ مبارکپور، ضلع اعظم گڑھ

اعظم گڑھ کے مشہور قصبہ مبارکپور کے چند پرورش اور باہمت نوجوانوں نے "جعفر لائبریری" قائم کر کے اس کی جانب سے یہ کتاب شائع کی ہے، اس میں دور حاضر کے تقریباً سوا سو شعراء کی ایک ایک غزلیں شامل ہیں، نوجوان اور ترقی پسند شعراء کے ساتھ اس شعرا بچہ فن اور بعض قدیم رنگ سخن کے نمایندوں کا کلام بھی دیا گیا ہے اور چند مشہور و کثرت شعراء بھی شریک کئے گئے ہیں، اس اعتبار سے یہ واقعی اسم بسمی ہے، ہر شاعر کا تعارف اور اس کے کلام کی خصوصیات کا بھی مختصر ذکر ہے، مگر اس انتخاب میں کچھ غیر معروف اور نو مشق شعرا کا کلام بھی آگیا ہے، اور جب کہ بعض معروف اور کتب مشق شعراء نظر انداز ہو گئے ہیں اس سے قطع نظر یہ ادبی پیشکش حوصلہ افزائی کی مستحق ہے

عربی پر ویشکا، مرتبہ حافظ فضل الرحمن صاحب بزمی، تقیہ خور و کاغذ کتابت اچھی، صفحات ۸۸، ناشر کارخانہ دارالصحف مونا تھ بھینجی اعظم گڑھ

یہ اس سٹ کا پہلا حصہ ہے، جو ہندی کے ذریعہ عربی سکھانے کے لئے لایق مرتب تیار کر رہے ہیں، اس میں حروف و حرکات کی شناخت اور ان کی مشق کرائی گئی ہے، امید ہے کہ نو آموزوں کو عربی سکھانے کے لئے یہ مفید ثابت ہوگی، "رض"

جلد ۱۱۳ ماہ ذی قعدہ ۱۳۹۳ھ مطابق ماہ دسمبر ۱۹۷۳ء عدد ۶

مضامین

نذرات

شاہ معین الدین احمد ندوی، ۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴

مقالات

علامہ محمود جوینوری کے سوانح حیات کے بعض نئے مآخذ، جناب شبیر احمد خان صاحب غفری ۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷

ایم اے، ایل ایل بی، سابق رجسٹرار

امتحانات عربی و فارسی اتر پردیش،

جناب شفیق احمد خاں صاحب ندوی ۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹

ایم اے علیگ

جناب مولانا محمد شفیع حجۃ اللہ ۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰

فرنگی محلی

آیت و اورثہ سانی اسرائیل پر

ایک نظر

جناب غلام رسول صاحب ۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲

اردو کا اصلاح شدہ رسم خط

سابق لائبریری بن حیدر آباد ڈسٹرکٹ کالج

(آندھرا پردیش)

جناب سید اختر امام صاحب ایم اے علیگ ۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴

مکتوب ماسکو

پی ایچ ڈی، کرن

۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶

رض

مطبوعات جدیدہ

بزم صوفیہ

عبد منیل سے پہلے کے صاحب تصنیف صوفیہ کرام کے مستند حالات اور تعلیمات قیمت: ۳۰ روپے